

# El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

Edición de ocho páginas

AÑO XIV

La Paz, jueves 27 de junio de 1912

Nº. 3,527

## La escuela y el medio ambiente fuera de ella

(Conclusión)

Y luego, ved á todos esos educandos en el seno del hogar, en el nuevo medio ambiente, al lado de padres que, al hablar, al moverse, al conducirse, se mueven y se conducen exactamente del modo contrario delo que en la escuela se ha dicho debía hablar, moverse y conducirse en familia y en sociedad todo ciudadano.

—¿Es eso lo que tus padres te han enseñado?—suele preguntarse á veces á un niño respondiendo ó insolente en la clase, por vía de reproche.

—¡Ah! Demasiado sabe el maestro que sí, que eso es precisamente lo que el niño ha aprendido muchas veces en el medio ambiente, fuera de la escuela.

—No es más práctico y más lógico tratar de reformar este medio ambiente (trabajo titánico!) que aislar al niño, dentro en la casa?

Vengan más escuelas, más maestros, más campos de recreo, casas más espaciosas, más vida de hogar por parte de los padres, mayor disciplina casera, más teatros y cinematógrafos exclusivamente para la infancia; reuniones más frecuentes en las escuelas públicas para los padres, donde al par que se les entretenga, se les canten las verdades y se les instruya en lo que se refiere á lo que significa para el niño la cooperación entre la escuela y el hogar.

—¿Cómo vamos á culpar á los educadores y á los sistemas pedagógicos si la educación de la infancia resulta deficiente, por serlo el medio social en que el niño se mueve? ¿Es posible contrarrestar el cúmulo de influencias que tienden á destruir el modo de ser propio de la niñez, y á hacer de un púrpulo un hombrecito de quince años? Tan pagados estamos de nuestro progreso, tanto nos enorgullecemos de haber convertido la vida en un tejido abstruso y enrevesado, que olvidamos por completo el primer factor de toda comunidad, que es el niño.

—Parece que entre tantos ensayos y sistemas como se han llevado á la práctica, para la educación de la infancia, es hora ya de haber dado con el que conviene. Nada de eso. Recuerdo el caso de aquel director de un colegio que, habiendo ido á comprar pupitres, no los encontraba de la clase que le convenían, pues todos los que le mostraban eran deficientes desde el punto de vista docente, ó artístico ó higiénico. Al fin le dijo un vendedor:

—Mucho me temo que no va usted á hallar lo que busca. Lo que usted quiere son pupitres donde los niños puedan trabajar; pues bien: estas mesas sólo están construidas para escuchar.

He aquí el resabio de la enseñanza que se nos daba, que viene á alcanzar aún á nuestros hijos. En la educación antigua, el centro de gravedad se encontraba fuera del niño: ya fuese en el maestro, ya en los libros, ya en la escuela: en cualquier parte menos en el niño. El centro de gravedad tiende hoy á buscar su punto normal en el niño mismo, á la manera que Copérnico, sin variar la posición de los astros, transpuso de la tierra al sol el centro del sistema solar. El niño está llamado á ser ese sol alrededor del cual gira todo el complicado mecanismo docente.

El niño es centro de la actividad en la escuela; centro de la actividad en la casa. En un hogar ideal, donde los padres se hacen cargo de lo que le conviene al niño, éste aprende la manera de conducirse en sociedad, por el mero hecho de cultivar relaciones con los miembros de la familia. Cuenta lo que le ha pasado en la escuela, expone las nuevas ideas que se le han ocurrido y por medio

del diálogo se afirma en ellas ó las corrige. De este modo, insensiblemente y con agrado, puesto que no representa para él esfuerzo alguno, va adquiriendo el niño ideas de orden, de trabajo, de respeto por los derechos de los demás y se va formando el hábito de subordinar sus deseos ó sus caprichos al buen orden y á los intereses de la casa. Este es el medio ambiente que se busca: el hogar ideal para que resulte la escuela ideal, que no es sino una prolongación del hogar, ó viceversa si queréis, puesto que las ocupaciones y las relaciones sociales de los individuos que componen el hogar no se han hecho para el niño, mientras que en la escuela ideal el niño es dueño de todo el mecanismo: se hace para él, todo se mueve para su bien, todo está subordinado á sus deseos y á sus necesidades, con la ventaja, sobre el hogar, de que ni por un momento se le consienten ni se toleran sus exigencias.

La escuela de hoy, á diferencia de la escuela de los maestros gruñones y de los libros de texto insostenibles, llama á los niños con la amabilidad de la vida social escolar, con la claridad con que se exponen las asignaturas, con todo lo que representa simpatía y refinamiento al servicio de la causa docente. Pero muchas veces, casi siempre, los niños deprivados por instinto se confunden con los de alma noble, los semidiablos, con los de inteligencia brillante, los perezoños por naturaleza, con los despiertos y ansiosos de avanzar en sus estudios. Para que la escuela llene completamente su fin, falta realizar un ese trabajo de segregación ó de mera clasificación según los casos, tal como lo está ensayando en la universidad de Clark el gran Stanley Hall, el pedagogo doctor, que ha dedicado toda su vida al estudio de los niños y de los adolescentes y que ha dejado estampadas sus ideas en obras admirables.

El objeto de la nueva clínica de estudio científico del niño, es reducir en cuanto sea posible el número de los incapaces físicos ó mentalmente, averiguando si se trata de degeneración hereditaria ó de falta de medio apropiado de desarrollo; indagando el por qué éste se siente dispuesto á la holgazanería, el otro á hacer novillos, el de más allá á dejar las cosas á medio hacer. Se trata, en suma, de estudiar científicamente si los defectos físicos ó mentales de la infancia provienen de predisposiciones innatas ó son resultado del medio ambiente.

Así que el niño entra en esa institución docente, tanto si es normal como no, queda sujeto á un completo análisis físico y mental. Las observaciones resultado de este análisis se anotan en una tarjeta, la cual se pasa al maestro encargado de su enseñanza, quien debe hacer constar en ella, á medida que avanza el curso, los cambios observados en la conducta ó la mentalidad del educando.

Esta nueva rama de estudio científico de la infancia está dividida en diez secciones: la de examen atáxico; de atraso subnormal; de vicios y crímenes de la infancia; de lengüística infantil; de pedagogía experimental; de educación moral y religiosa; biblioteca; museo; de higiene y medicina.

Así se va llegando al ideal de la educación y la enseñanza, dentro de la escuela. Fuera de ella, donde ya á hallar la infancia medio ambiente apropiado, si no es con el esfuerzo de los padres ante todo, y después con el de todos aquellos que por la infancia se interesan?

ALFREDO ELÍAS.

**Adelaida Pando**  
OBSTETRIZ

Ofrece sus servicios profesionales en la calle E. Valle Nº 39, al lado del Hote Renania.  
1 m. ju. 24

## Congreso de estudiantes

LA PRÓXIMA REUNIÓN.—LA CONFERENCIA INTERNACIONAL.—PROBABLE NÚMERO DE CONGRESISTAS.—EL PROGRAMA DE FIESTAS.

De «La Prensa» de Lima tomamos las siguientes informaciones acerca de los preparativos que se hacen para la inauguración del Congreso de estudiantes que debe realizarse próximamente en aquella ciudad:

«Saben ya todos en Lima que el 21 de julio se inaugurará en esta ciudad el III Congreso Internacional de Estudiantes Americanos, cuya iniciativa viene realizándose por nuestros estudiantes representados por la delegación peruana ante nuestro Congreso, constituida en comité organizador. Tratándose de un asunto de tan alto interés nacional, hemos querido ofrecer á los lectores de «La Prnsa», una información al respecto y nos ha sido dable conseguir los siguientes datos.

LA SESIÓN INAUGURAL.—La sesión inaugural del Congreso se realizará en el teatro Municipal en la noche del 21 de julio.

Será indudablemente una fiesta social muy honrosa. Oportunamente se hará la distribución de localidades.

Esta sesión será presidida por el Rector de la Universidad de San Marcos y en ella pronunciará el discurso de saludo á los representantes extranjeros, el presidente de la delegación peruana, señor Carlos Concha, contestándole los presidentes de las delegaciones.

Se alternarán estos discursos con números musicales y se tocará por primera vez el himno de los Estudiantes.

LAS SESIONES DEL CONGRESO.—El Congreso sesionará del 21 al 25 de julio y en el salón de actos del colegio de Nuestra Señora de Guadalupe, ofrecido por el señor Ministro de Instrucción. El 21 en la mañana se realizará una sesión preparatoria para elegir la mesa del Congreso.

LAS DELEGACIONES

EXTRANJERAS.—Han enviado ya su concurrencia al congreso las Universidades de los siguientes países:

Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Cuba, Ecuador, Estados Unidos, Panamá, Paraguay, Salvador, Uruguay y Venezuela.

Al congreso de Montevideo sólo concurrirán ocho naciones y al de Buenos Aires siete.

El número de delegados puede calcularse que será de 120 en total.

EL PROGRAMA DE FIESTAS.

Aun no está definitivamente acordado el programa de fiestas, pero se puede contar casi seguramente con las siguientes:

Una recepción en el Municipio. Una recepción en la Universidad.

Banquete de la delegación peruana, banquete del Rector de la Universidad, banquete del Ministro de Instrucción, banquete del Centro Universitario.

Un baile del Club Nacional, una matinee en el Parque Zoológico y un baile en el Casino de Chorrillos.

Seguramente no faltarán varias fiestas particulares dadas por familias de nuestra sociedad y por los señores ministros diplomáticos extranjeros.

## HOJALATERIA EN EL PANOPTICO

Se avisa al público que en el interior de esta penitenciaría se trabaja todo lo referente al gremio. Se reciben contratas y toda clase de arreglos.

Verse en la sección penados. 5 v. 3525

EN VENTA.—La casa Nº 7 de la calle Sucre, dealtos, con agua potable. Para tratar de precio en la misma casa.

## Política económica

agrícola

Hace más de veinticinco años, escribía un autor inglés de la Economía Política como una ciencia en bancarota; si esto no es cierto, por lo menos es una ciencia que vuelve á estar en mantillas y no puede menos de ser así: la Economía Política, como toda ciencia social, entraña problemas cuya solución depende de factores sociales los más difíciles de estudiar por su complejidad y complicación; no se la puede equiparar á las ciencias exactas, cuyos principios son inamovibles y están plenamente comprobados.

Entre los grandes principios contestados de la Economía Política, la ley de la oferta y de la demanda, la ley de la concurrencia, etc., etc., está el principio de que el estado no puede ser industrial. ¿Por qué no podrá ser industrial? El Estado tiene otros ingenieros, otros hombres de negocio ó otros medios inferiores, á los que tienen las empresas particulares? El inconveniente mayor que tenía el Estado para ejercer una industria es el de la menor responsabilidad y el menor interés para desarrollar la industria; pero en los pueblos modernos ha desaparecido este inconveniente: cuando quiere una empresa particular no son más que cuatro ó cinco los perjudicados y nadie dice más; pero cuando no marcha bien una empresa que el Estado ha tomado á su cargo, fuera de que el mal se siente, porque refluje en los demás, en virtud de la solidaridad nacional, ahí está la oposición, el parlamento, la prensa, que aportan un control poderoso á la acción gubernamental. El peligro que más bien amenaza constantemente á la industria fiscal es el peligro común en las democracias aquí como en Francia, en España como en los Estados Unidos de N. A.: el favoritismo; pero no tendríamos nosotros mucho que temer de él en razón de que las competencias técnicas para el desarrollo de nuestras industrias son contadas é imprescindiblemente tenemos que acudir á la cooperación del elemento extranjero.

Además de esta razón de principio tenemos otra de orden puramente sociológico, para encarar al Estado el desarrollo de nuestras industrias. Sin conculgar totalmente con las ideas sustentadas por Gustavo Le Bon en todas sus obras y principalmente en la «PSICOLOGÍA DEL SOCIALISMO», estableciendo puntos diferenciales antropológicos entre razas que desde luego son muy relativos, es indudable que existen diferencias de civilización; una es la civilización anglosajona y otra la civilización latina; una de las características de esta última es la de que la acción individual se deja sentir en sentido inverso de la acción gubernamental; lo contrario de lo que sucede en la otra, donde la iniciativa y el trabajo particular priman sobre la acción del Estado; el exponente más claro de lo que decimos está en Francia: en esta nación como en ninguna se han establecido ventajas y primas cuantiosas para la incrementación de la marina mercante; á pesar de esto, su flota no puede subir del quinto lugar, sin embargo de que no gozan de las mismas ventajas los armadores anglosajones.

No tenemos necesidad de acudir á otras partes para ver lo que entre nosotros pasa; son pocas las entidades individuales nacionales que merced á su esfuerzo propio han logrado engrandecer é impulsar una empresa; pero aun dejando al esfuerzo individual, la industria que va tomando grandes proporciones entre nosotros, la industria minera que ha recibido el suficiente impulso, hay otra de igual ó mayor importancia cuyo desarrollo no se puede esperar del esfuerzo privado y á donde es necesario

llevar la acción del Estado: la agricultura.

Es materia de discusión la manera cómo han subido de precios los productos agrícolas, principalmente en esta ciudad, y se atribuye este fenómeno á causas puramente económicas como la deficiencia del poder adquisitivo de la moneda, etc., etc.

Muy digno de tener en cuenta es lo que denuncia en Inglaterra el Ministro de Hacienda David Lloyd George:

«No hace muchos años, entre Lea y el Támesis había cientos de acres de tierra inculta y tan sumamente mala, que no podía ser dedicada á ningún cultivo».

«El comercio, favorecido por aquel entonces bajo las primicias de una era, librecambista, aumentó considerablemente; el tonelaje de los barcos subió á millones y el trabajo fué atraído de todas partes de la nación y aun de muchos puntos extranjeros, para prestar sus concursos á este gran movimiento comercial».

«Los pajaritos aquellos, situados entre Lea y el Támesis, deshabitados, incultos y aun insalubres por las proximidades de un pantano, donde las crecidas dejaban canal depositaban sus aguas, fueron cambiando, y las gentes atraídas por las proximidades del comercio que, cercano á aquel sitio, se realizaba, buscaron estos terrenos, que en poco tiempo quedaron convertidos en una de las partes de Londres más pobladas y de mayor tráfico».

«Esta fué la oportunidad para los propietarios. Los negocios y la circunstancia de hallarse estas tierras cercanas del centro que el tráfico había escogido para sus operaciones, hizo subir los terrenos, que solían rentar 2 ó 3 libras un acre, hasta el punto de que en los últimos años se han estado cotizando hasta 8,000 libras el acre».

«¿Quién dió lugar á este incremento? ¿Quién convirtió en oro aquel cenagal? ¿Fué el propietario? ¿Fué su actividad, su talento ó su inteligencia? Ninguno de estos factores tuvo parte en la obra. Fué tan sólo la acción combinada de todo el pueblo, dedicada al comercio é industria en el puerto de Londres. Fueron el comerciante, el naviero, el fletador, el cargador, los obreros, en suma todos aquellos hombres aplicados al trabajo; todo el mundo exceptuando al propietario» (1).

Algo análogo está sucediendo en Bolivia; las poblaciones aumentan el comercio y las industrias se desarrollan y sólo la agricultura ha quedado estacionaria; hoy día se cultiva menos de lo que se cultivaba en tiempos de los incas; entonces se ganaban las faldas de las montañas formando pequeñas mesetas como jardines colgantes y se irrigaban las tierras con canales artificiales; hoy no hay canales y sólo se cultivan los terrenos más cómodos; entre tanto las poblaciones, siguen en aumento y los productos agrícolas, víveres, frutas, etc., etc., duplican, triplican y pentuplican el precio sin aumentar la producción.

No sólo á cortar este mal iría la acción del Estado, llevando su impulso á la agricultura, sino también á incrementar las entradas del presupuesto, que casi en el 70 por ciento, según el editorial de la revista de Aduanas de Bolivia, no son producidos por los ingresos aduaneros, y el resto por otros impuestos, de manera que el Estado no explota en consideración algunas fuentes de rendimientos que en otros países forman los ingresos PATRIMONIALES. Hoy en Prusia el Estado posee y goza de las rentas de 359,578,000 hectáreas de tierra; en Francia estas rentas se elevan á fr. 47,527,160, en un presupuesto (1892) total de fr. 3,207,396,000. (2)

Dos medios se presentan en

(1) Lloyd George.—Los señores, la tierra y el pueblo.  
(2) Adolfo Posadad.—Derecho Administrativo.

el país para el desarrollo de la agricultura, la instrucción del indio, que es el agricultor, y la explotación de tierras directas por el Estado.

Sin abandonar el primero, cuyos resultados se dejarán esperar, se debe optar de inmediato por el segundo.

El Estado dividiría el territorio de la República en distritos agrícolas, según indicaciones técnicas del caso; en cada distrito poseería una finca ó quinta donde se ensayarían los métodos y productos adecuados al distrito, utilizando máquinas manejadas por profesionales competentes, y después obligaría á los propietarios á no dejar extensas zonas sin cultivo, debiendo adoptar las medidas y los métodos adoptados por el Estado en cada distrito agrícola; y, luego, si los propietarios no quisieran ó no pudieran seguir estas indicaciones, el Estado, respetando los datos de la ciencia y de la experiencia en el cultivo de las tierras, laboraría las extensas zonas yermas por la incuria individual; de este modo se procurarían mejores condiciones de vida á los nacionales, se exportarían los productos excedentes y se acrecentarían las rentas nacionales sin recargar los derechos fiscales.

Mariano Barragán.

**Edelmira Belzu de Córdova**  
Hoy hace un año del fallecimiento de esta digna y venerable matrona, cuya memoria conservará siempre el pueblo de La Paz con tanto respeto como cariño.

Hija de un presidente de la República—el General Manuel Isidoro Belzu—y esposa de otro presidente—el General Jorge Córdova—vivió en la primavera de su vida, tornada para ella violentamente; en desolador invierno, morir bárbaramente asesinados primero á su esposo y cuatro años después á su padre. Comió luego el pan amargo de la proscripción, amargado con las lágrimas de la viudez y la orfandad.

Mujer de excepcionales virtudes, atravesó el áspero camino de su vida cumpliendo el deber, sembrando beneficios y practicando sin descanso la caridad.

Así la vió el gran pueblo de La Paz, como una de las principales, más abnegadas y más activas señoras de la Sociedad de Beneficencia, trabajar con maternal ternura y extraordinaria solicitud, en proteger y socorrer á los enfermos y heridos que regresaron del Alto de la Alianza, después del desastre del 26 de mayo de 1880.

Y así también se la vió siempre, en las sangrientas luchas políticas de otros tiempos, como un ángel de caridad, rogando por los prisioneros, amparando á los caídos, curando con sus propias manos á los heridos y velando solícita y tierna á la cabecera de los enfermos y los moribundos.

La caridad fué la virtud que más la distinguió y que resplandeció en el cielo borrascoso de su vida, como estrella de primera magnitud.

El premio deparado á esas virtudes y á los grandes dolores que tanto amargaron su existencia, lo ha encontrado ya su alma nobilísima y santa, en el cielo, mientras sus restos descansan en esta heroica tierra de La Paz, al amparo del profundo cariño, de la gran veneración y del constante recuerdo de su hija y de todo este noble generoso y justiciero pueblo.

Depositemos hoy, en este triste aniversario, las flores inmarcescibles del afecto y de la gratitud, sobre la tumba querida y venerable de la que fué Edelmira Belzu de Córdova, cuya santa memoria no llegará á cubrir el musgo del olvido.

T. O' CONNOR D' ARLACH.

La Paz, 27 de junio de 1912.

DEPARTAMENTO.—Se necesita uno de cinco ó seis habitaciones para establecer una oficina. Referencias en esta Imprenta.



No obstante los benéficos fines que persigue la sociedad cooperativa nacional de consumidores, adviértase falta de entusiasmo en el público para suscribir las acciones que deben constituir el capital social. Y muy al contrario de las desconfianzas que se notan en esta ciudad, la iniciativa ha merecido los más favorables comentarios fuera del suelo patrio. Tenemos a la vista un diario de Lima que, ocupándose de las cooperativas y refiriéndose al proyecto de fundar una sociedad de esta índole en esta capital, se expresa en los siguientes términos:

"Cuando encarece la vida, por efecto de causas permanentes, la evolución espontánea es que junto al alza de los precios suba también el tipo de los salarios; es una correlación indefectible. Nuestras clases obreras pueden ratificarla, comparando las antiguas tarifas con las que rigen hoy.

Si se abandona, porejemplo, el cultivo de subsistencia, es porque las tierras se dedican a sementeras más nobles: éstas requieren mayor número de brazos y mejor remunerados. En el balance gana la masa trabajadora.

País caro, país rico, dice el axioma económico, y tal es, también, el hecho práctico: la baratura es regresión en el precio de los elementos productores. El factor humano no sigue la misma ley depresiva.

Pero, mientras se restablece el equilibrio hay un interregno angustioso para el proletario, que se encuentra sin recursos para hacer frente al aumento de sus gastos: se ha desvelado su presupuesto. Y, a veces, la miseria y el hambre invaden sus hogares.

Entonces el empirismo apela al auxilio de los gobiernos: se les pide que conjuren el mal. Es una abdicación con sacrificio de los proveedores.

El remedio debe buscarse en medidas justas, que a nadie lesionen directamente: en la propia defensa, mejor dicho. Así se concilian todos los intereses.

Sube la carne, ¿cómo ponerla al alcance de los pobres? ¿Arruinando al camalero con una competencia privilegiada? No. Abandonará el negocio y se repetirá la crisis.

No hay tampoco derecho para proceder así: sucumbe la libertad de industria, que es el principio tutelar de la sociedad mercantil. Tanto valdría que los gobiernos pusieran operarios de bajo jornal, cuando se exija el que corresponde a la colaboración del músculo.

El secreto está en las cooperativas.

Ellos toman el artículo en su primitivo precio y suprimen las ganancias de especulación: después los expendan al costo y resultan baratos. El pueblo —porque para él son estas instituciones— se salva a sí mismo, con sus propios recursos.

Abordamos este importante tema, porque ya en Bolivia se le ha dado forma y están visperas de convertirse en verdadera realidad. Personajes altruistas han lanzado la idea, formando el núcleo directivo. Y el éxito va coronando la hermosa iniciativa."

Las inculcables ventajas de las cooperativas, no han sido debidamente apreciadas aun entre nosotros, por razón de que las clases obreras se hallan en situación holgada. Imponen su voluntad a los consumidores, trabajan los días que les place y tienen pocas necesidades por el sistema de vida que observan. Pero es llegado el tiempo de prepararse para el porvenir, acimatando en nuestro suelo las sociedades cooperativas de consumidores. A este fin converge la benéfica iniciativa de un grupo de caballeros que trabaja con todo ahínco por hacer práctico su nobilísimo proyecto.

**Dr. José Tapia D.**  
Médico-Cirujano  
Especialidad: enfermedades venéreas y sífilis, enfermedades de la piel.  
Consultas todos los días de 12 m. a 4 p. m.  
Illimani N° 12, al lado del Correo.  
marzo 26

**Práctica aduanera**

Designado como está el personal de empleados que debe trasladarse en breve a las Aduanas del Callao y Valparaíso, con objeto de realizar estudios prácticos y comparativos para aplicarlos al régimen aduanero de nuestro país, la Dirección General de Aduanas ha dictado el siguiente memorándum al cual sujetarán su atención los comisionados.

Dicho memorándum está redactado en los términos siguientes:

**MEMORANDUM**

PARA LOS EMPLEADOS DE ADUANAS QUE VAN EN COMISIÓN DE PRÁCTICA A LAS ADUANAS DEL CALLAO Y VALPARAÍSO.

1°—La comisión de práctica durará seis meses, sin perjuicio de que, según las necesidades del servicio, pueda el Gobierno o la Dirección llamar a los empleados antes de cumplir el plazo.

2°—El objeto esencial con que van los comisionados a Valparaíso y al Callao, es el de practicar de preferencia en el ramo de Vistas, concurriendo permanentemente a los despachos de almacén y playa, e interiorizándose de ellos en su mecanismo, en sus aforos y demás peculiaridades del sistema aduanero del respectivo país.

3°—Para la mejor ejecución de la regla precedente, los comisionados deberán conocer todo el mecanismo de la tramitación, desde que el vapor ingresa al puerto, hasta que sale la mercancía despachada del almacén de aforos o sala de avalúos.

4°—Se informarán ampliamente de la forma en que se hace la comprobación, conocerán los documentos que sirven de control para establecer la identidad de las mercancías anotadas en los documentos de referencia (manifiestos, facturas consulares, guías de almacén, pólizas, etc.) y harán un estudio crítico de ellos con relación al sistema boliviano y a su documentación.

5°—Estudiarán el sistema de almacenes, las formalidades del depósito voluntario y oficioso; las franquicias del depósito en almacenes particulares; los derechos de almacenaje, estadías, intereses; la movilización de bultos y las tarifas que se cobran; el sistema de marchamos, marcas y números; la clasificación de la carga en los almacenes y la nomenclatura que siguen los libros de registro. Todo con relación a las prácticas bolivianas.

6°—Conociendo el mecanismo interno, los comisionados se contraerán abincadamente a la sección de aforos. En Valparaíso, el reconocimiento de las mercancías se hace por comisiones compuestas de un visitante, de un pesador y de un aspirante a vista, que constituyen una especie de tribunal de aforo. Es indispensable estudiar las ventajas e inconvenientes de este sistema, haciendo una crítica fundada en la observación diaria con relación al sistema de reconocimiento unipersonal que se sigue en Bolivia, lo mismo que en el Perú, donde cada vista es independiente en sus apreciaciones y no tiene sino simples auxiliares en el aspirante a vista y en los pesadores (cargadores).

7°—La tarifa chilena es de avalúos, o sea igual a la nuestra en actual vigencia. Está en tramitación un importante proyecto formulado por la Superintendencia de Aduanas, cambiando la tarifa ad-valorem por derechos específicos. Es menester que los comisionados se enteren concienzudamente de las bases fundamentales de la reforma.

8°—El Perú ha cambiado hace un año su tarifa de avalúos por un arancel de derechos específicos. Verán los comisionados las ventajas y facilidades que este sistema ofrece con relación a los despachos ad-valorem.

9°—En lo concerniente a reconocimientos, aforos y liquidaciones, los comisionados seguirán cada despacho recibiendo el despacho boliviano, a fin de establecer el criterio con que se aprecia la misma mercancía en uno y otro país, especialmente en lo relativo a materias textiles y sus manufacturas, que es el capítulo más difícil e importante, tanto por su amplitud, cuanto por el incesante y maravilloso desarrollo de la industria fabril.

10°—El régimen penal para contrabandistas, fraudes e in-

tracciones, debe ser particularmente estudiado. Deberán conocer los comisionados en qué penas, reales o personales, incurrir los falsos declarantes, los declarantes en falla, en exceso de peso o valor y hasta qué cuantía son excusables las fallas y excesos.

11°—Asimismo, deberán conocer la aplicación de los reducidos por comisiones, derechos dobles y multas, estudiando el régimen de ahorros y pensiones de retiro, y las gratificaciones locales o generales que sobre el monto de la recaudación aduanera perciben los funcionarios del ramo.

12°—Sobre los puntos anotados y otros que la observación les sugiera, pasarán una noticia quincenal a esta Dirección, remitiendo muestras de artículos nuevos, especialmente en tejidos. No dejarán de enviar las leyes, reglamentos, tarifas, reformas, publicaciones aduaneras y cuanto documento importante se relacione con el ramo.

La Paz, 25 de junio de 1912.  
C. ROJAS.

**NOTICIAS TELEGRAFICAS**

Servicio especial para "EL COMERCIO DE BOLIVIA" por la vía de Buenos Aires.

**TRIPOLI**

**LA CONQUISTA DE MISURATA.**—CONFERENCIA CAMERANO—BORCARI—LAS ACCIONES TERRESTRE Y MARITIMA.—APRESTANDOSE A LA RESISTENCIA.

Tripoli, 26.—El desalojamiento de las tropas otomanas que se encuentran en Misurata constituye hoy la empresa más importante y más erizada de dificultades, dado el tesón en que se han encastillado los otomanos y dadas también las obras de defensa opuestas al ataque.

—El general Camerano, encargado de la dirección de la ciudad conquistada, y el viceministro Borcarici, comandante de la flota naval, celebraron ayer una detenida conferencia respecto a la combinación de las fuerzas de mar y tierra que llevarán a cabo el ataque simultáneamente.

—Tiénese resuelto, después de la toma de Misurata, establecer en este punto una estación radiotelegráfica.

—Merced a las informaciones traídas por los espías, se sabe que la guarnición de Misurata, que acaba de ser reforzada con contingentes enviados del interior, se prepara a oponer una tenaz resistencia.

**ITALIA**

**CONDOLENCIA DE S. M.**

Roma, 26.—El rey Víctor Manuel envió su pésame a la viuda del teniente de navío Luigi di Giorgio, que murió víctima de la explosión de una granada debido a un acto imprudente.

—La familia de di Giorgio será socorrida con una pensión.

**INGLATERRA**

**LA SITUACIÓN DE TURQUÍA**

Londres, 26.—Comunican de Constantinopla que no puede ser más angustiosa la situación económica de Turquía, habiéndose visto el gobierno obligado a crear nuevos impuestos, dificultando la vida del pueblo, el que se halla dispuesto a rechazar el pago dichas gabelas.

—Por otra parte, la Sublime Puerta se halla preocupada con la rebelión albanesa, que absorbe su atención en medida igual a la que dedica a la guerra exterior.

**RUSIA**

**CORDIALIDAD RUSSO-ALEMANA**

San Petersburgo, 26.—El gobierno agradeció efusivamente las demostraciones hechas en Alemania aprobando la designación del nuevo representante diplomático que será enviado a Berlín.

**ESPAÑA**

**EN CASO DE QUE FRACASARAN LAS NEGOCIACIONES FRANCO-ESPAÑOLAS.**

Madrid, 26.—La prensa dice que el señor José Canalejas, jefe del actual gabinete, ha declarado que los miembros que lo componen están dispuestos a dimitir en caso de que fracasen las negociaciones entabladas por Francia y España para resolver la cuestión marroquí.

**FRANCIA**

**ESPERANDO LA VUELTA DE POINCARÉ.**

París, 26.—"Gil Blas" anuncia que el embajador ruso ha suspendido su viaje hasta que regrese de San Petersburgo el jefe del gabinete francés, Mr. Poincaré.

**PROHIBIENDO EL EJERCICIO COMERCIAL A LOS SIRIOS EN HAÍTÍ.**—LA PROTESTA DE FRANCIA.

París, 26.—La prensa se ocupa de la ley dictada por el gobierno haitiano prohibiendo a los sirios el ejercicio del comercio en Haítí, medida contra la cual protestó el gobierno de Francia, exigiendo el plazo de seis meses para que fuera puesta en vigencia dicha ley.

—En los círculos diplomáticos se considera que la vuelta del embajador francés Mr. Louis de San Petersburgo demuestra el acuerdo completo de los dos gobiernos en cuanto se relaciona con la política internacional y que la visita del jefe del gabinete, Mr. Poincaré, a la capital rusa, evidencia que la comunidad de vistas de las dos cancillerías no se ha interrumpido un solo instante.

—"L'Echo de Paris" pretende que el embajador Mr. Louis incurrir en las animosidades de partido por haber querido lanzar a Rusia en la política aventurera de la intervención de la guerra italo-turca.

No se da en general crédito a esta opinión, pues no es posible pensar que el embajador haya entablado una gestión sin consultar a su gobierno.

**CHINA**

**ENTRE NATURALES Y EXTRANJEROS.**

Shanghai, 26.—Noticias procedentes de Che-fu hacen saber que se produjeron reñidas colisiones entre naturales y extranjeros, habiendo los chinos pedido auxilio a sus respectivos gobiernos.

**PARAGUAY**

**PARA LA ESCUADRA AÉREA DE ITALIA.**

Asunción, 26.—Los italianos residentes en este país obsequiaron al gobierno de su patria un aeroplano que lo bautizaron con el nombre de "Paraguay".

**INGLATERRA**

**SUFRAJISTAS SENTENCIADOS.**—EN PRÓ DE LOS PASAJEROS.

Londres, 26.—A diez meses de prisión han sido condenadas las sufragistas que provocaron el último desorden feminista ocurrido en esta capital.

—Los diarios publican el discurso que en la cámara de los comunes pronunció el ministro de comercio, Mr. Buxton, sobre la convocatoria a una conferencia internacional tendiente a obligar a que las empresas de navegación ofrezcan seguridades a los pasajeros.

Dijo el ministro que la gran mayoría de los armadores ingleses, representados para el caso con 651 vapores con un desplazamiento total de un millón 500,000 toneladas y que cada uno sobrepasa 1,500 toneladas de registro, han prometido dotar a todos sus barcos que atraviesan el océano de botes, chalupas y balsas suficientes para todos los pasajeros y tripulantes.

La fecha en que se reunirá la conferencia aún no ha sido fijada y es objeto de las actuales negociaciones, Inglaterra ha comunicado a Alemania que este caso no puede dar origen a rivalidades internacionales y Mr. Buxton cree que después de la lección del Titanic no habrá nación que no se adhiera a las decisiones del concurso.

**ESTADOS UNIDOS**

**BOTADURA DE UN SUPER-DREDNAUGH.**—HUNDIMIENTO DE UN VAPOR.—DECLARACIÓN DE ROOSEVELT.

Washington, 26.—Despachos llegados de Nueva York dan cuenta de la botadura al agua del gigantesco acorazado "Texas".

Asistió al acto una multitud enorme, que en el momento de deslizarse el casco hacia el agua aclamó entusiastamente la bandera.

En representación del gobierno, concurrió el ministro de marina, Mr. Meyer, pues la campaña electoral no permitió la asistencia del presidente de la república, Mr. Taft.

El "Texas" desplaza 27,367 toneladas; tiene una eslora de 573 pies; poseerá máquinas de viejo modelo, verticales, a triple expansión, de 27,000 caballos de vapor de fuerza que le permitirán desarrollar una velocidad de 21 nudos por hora.

Los ingenieros navales que dirigieron su construcción estimaron que las turbinas eran menos satisfactorias en cuanto al funcionamiento regular de estas máquinas y por tal razón adoptaron un modelo que se considera anticuado.

El navío va armado de 10 cañones de 14 pulgadas y 22 cañones de 5 pulgadas y con dos tubos lanzatorpedos.

El costo del casco a la salida de los astilleros es de 10 millones de dólares.

En julio próximo se botará al agua el acorazado Nueva York, del mismo tipo que el "Texas".

A las numerosas personas que acudieron hoy al muelle de Grandisland con el objeto de esperar la llegada de un vapor de recreo, tocóles presenciar el hundimiento de este buque, veinte de cuyos pasajeros perecieron entre las aguas, de las cuales fueron recogidos muchos heridos.

—El candidato a la presidencia de la república Mr. Theodore Roosevelt manifestó que si su contendiente Taft llegase a triunfar sería merced a fraudes nunca vistos hasta ahora.

**Prohibición de las procesiones**

Una prueba de cordura y de su alto espíritu de tolerancia es la que ha dado el H. Concejo Municipal aprobando en su última sesión el proyecto de ordenanza que prohíbe las manifestaciones públicas del culto, y ojalá las demás municipalidades de la República imiten en esto a la de La Paz.

En todos los países cultos donde se respetan las creencias religiosas de cada uno, las manifestaciones de este género no son ya permitidas. Las religiones tienen los templos dentro de los cuales pueden entregarse a sus prácticas, sin incomodar a los que no profesan su credo, ni obstruir el tráfico en las vías públicas, que no son los lugares destinados para este objeto.

El mismo respeto que deben las fleas a sus creencias y a las prácticas de su culto exige esta medida a fin de no dar lugar a actos que ellos consideren irreverentes o ocasionar conflictos que no faltan espíritus exaltados que los provoquen.

Las ideas de tolerancia y de respeto por las creencias de los demás, que hoy dominan en los países civilizados, condenan estas prácticas, que sólo quedan ya como resabios de otros tiempos en que el espíritu religioso se imponía por sobre toda consideración.

Desde que se modificó el artículo 2° de nuestra Constitución, esta medida se imponía como una necesidad, exigida además por la cultura del pueblo, que ya no consiente especímenes de este género.

**Doña Edelmira Belzu v. de Córdova**

Se durmió en el infinito sueño de la muerte la noble matrona, y hace con hoy un año que la sociedad paceña lamenta la pérdida de esta preciosa existencia.

Doña Edelmira Belzu v. de Córdova, fué la preciosa reliquia que la familia boliviana albergaba en su seno, con el orgullo de tenerla como una de las últimas representantes de aquellas austeras y virtuosas generaciones que nos legaron patria y libertad, porque encarnaba no solamente legendaria alcurnia, entre la nobleza del talento y las virtudes republicanas, sino que cifró sus desvelos en ser ejemplo de patriotismo, dechado de buenas costumbres y tesoro de bondades.

Tuvo por progenitor al general Belzu, ese mandatario de la nación cuya personalidad se destaca entre las páginas de la historia con caracteres de marcado relieve, por haber hecho práctica en Bolivia la abolición de la esclavitud y haber cimentado firmemente y para siempre la base angosta de la democracia. Y fué su madre doña Juana Manuela Gorriti, la ilustre escritora, que hoy como ayer constituye una gloria en la literatura hispanoamericana. Hija de tan altas personalidades, unió su suerte con el general Córdova, ciudadano valeroso y meritorio que ocupó la suprema magistratura de la República.

Mas no fué precisamente por ser dueña de tan distinguido abolengo que la inolvidable extinta se hizo acreedora a la vida del afecto y respeto de sus conecidados, figurando como un alto exponente de la sociabilidad boliviana, sino más bien porque los adquirió ella misma, por medio de su exquisita cultura, carácter afable, alma bondadosa, corazón sensible a todos los dolores y mano pródiga con el necesitado, el doliente y el desvalido.

Rindiendo fervoroso culto a estas virtudes, su vida fué constante preocupación para poder labrar el bien allí donde fuese necesario, no excluyendo su iniciativa ni en los acontecimientos políticos que en el desenvolvimiento democrático de nuestra patria causaron cruentos sufrimientos. Sin recordar uno por uno aquellos en que doña Edelmira procuró remediar las consecuencias, recordemos uno sólo, por ser de los más recientes.

Cuando el doctor A. Arce, al fin de imponer en la presidencia de la República al doctor Mariano Baptista, dió aquel célebre golpe de estado el 5 de agosto de 1892, los ciudadanos liberales más prestigiosos tanto en el seno del parlamento como en el del parlamento, fueron inicuamente extraídos de sus hogares y deportados a mortíferas regiones, se preparó de haber fraguado una conspiración. Entre ellos se contaban el general Camacho, los doctores Ismael Molina, Zolito Flores, Rodolfo Soria Galvarro, el coronel Jenaro Palazuelos y otros.

Ante este inaudito atentado, doña Edelmira, con profundo sentimiento del ilustre partido liberal, que se hallaba bastante enfermo y que era su íntimo amigo, así como los demás caballeros que dejaron sus hogares abandonados y olvidando que entre ellos habían algunos que la amargura en varias ocasiones habiendo calurosamente con su padre el general Belzu, vaciló un momento en iniciar a las damas de La Paz a suscribir una protesta, exigiendo que los desterrados fuesen restituidos a sus hogares o les permitiese salir al exterior de la República. Venciendo esas dificultades, logró conseguir que esa enérgica protesta fuese suscrita por el Obispo de la Diócesis y todas las damas de la sociedad paceña. El doctor Baptista, ante esta protesta, no tuvo otro recurso ceder, y doña Edelmira fué en su noble empresa.

Este hecho prueba más ningún otro el gran ascendiente y la autoridad moral encarnaba la noble matrona.

Ella ha vuelto al seno de madre generosa y fecunda, dando el ejemplo de su vida el imperecedero recuerdo sus buenas acciones como timo legado para la humanidad.

Ella descansa ya y goza las bendiciones de todos a los que merecieron su apoyo, consuelo, la bienaventuranza a la que aspiran las almas grandes y generosas.

INCÓGNITO.

**Cuide Ud. Su cutis**  
Señal Si Ud. quiere servir el cutis fresco y moso use la admirada CREMA DEL HAREM  
Notiene rival para todo defecto de su rostro: Pecas, Espinillas, manchas y otras impurezas.  
Su composición científica garantiza sus cualidades totales y suavidades.  
Para completar su efecto ben usarse los—  
**Polveres del Harem**  
**Copias en maqui**  
Se hacen con rapidez, linza y garantizándose buena tografía.  
Dirigirse a esta Imprenta



**Fallecimiento.**—La señora Jacinta Eyzaguirre, madre de numerosa y estimable familia, ha dejado de existir ayer en la mañana. Sus restos serán inhumados en la mañana de hoy a horas 9 y 30.

Enviarnos nuestra palabra de condolencia a los hijos de la extinta, Coronel Pastor Baldivieso, Zoila B. de Salomón, José L. y Aurora Baldivieso.

**Enfermos.**—Continúa con la salud muy quebrantada el señor Julio César Valdés.

—La señorita Carmen del Castillo V. se encuentra muy delicada de salud.

—La señora Angélica de Ferruccio está con la salud algo delicada.

—También se encuentra enferma la señora Hortensia Díez de Medina de Zalles.

Restablecida de sus dolencias está la esposa del Prefecto del Departamento, señora Rosa Vazquez de Zalles.

**Matrimonio.**—El sábado próximo contraerá matrimonio el señor Federico Rivero con la señorita María Méndez.

**Visita.**—El Prefecto de Arequipa, señor Luna Iglesias, visitó ayer en la tarde al señor Ministro de Relaciones Exteriores.

**Viajeros.**—Procedente de Puno ha llegado el señor Juan F. Fernández.

—Por el tren de ayer se ha ausentado a Oruro el señor Guillermo Paterson.

—Regresó de Oruro el Profesor de la Facultad de Derecho, doctor Alberto Cortadellas.

**Retreta**  
La banda del Batallón "Loa", 4.º de línea, ejecutará esta noche en el Parque Murillo las piezas siguientes:

Marcha del Maestro J. de Scherma.

La Terra dei morti, sinfonía, G. Filippa.

La niña del rey, vals, Toni Schawall.

Arriba del grande oceano, vals, A. Philip.

66.º de Infantería, marcha final, G. Filippa.

## LA PAZ

### ALMANAQUE

JUNIO

Jueves 27.—Santos Ladislao I. y Zoilo.

### BOTICA DE TURNO

Para la segunda quincena, Botica San Sebastián, calle Evaristo Valle.

**Senador por La Paz.**—El presidente del cuerpo de jurados, doctor Adolfo del Castillo, ha dirigido una nota al doctor Rigoberto Iturrí, encargado de la Fiscalía de este Distrito, por ausencia del titular, doctor Enrique Viala, haciéndole saber que por falta de las actas de escrutinio de las últimas elecciones de mayo, de los distritos de Achacachi y Sorata, no se verificó la proclamación del Senador que debe representar al Departamento de La Paz en el próximo período constitucional.

Es de esperar que con el envío de los documentos extrañados, se reunirán nuevamente los jurados electorales para hacer la proclamación prescrita por el Reglamento electoral y extender las respectivas credenciales.

**Nueva peluquería.**—El hábil peluquero don César Escalante ha instalado en la casa del señor Felipe Guzmán, de la calle Ayacucho, una elegante taller de peluquería, con todas las reglas que el arte aconseja.

**Conferencia.**—El profesor señor Daniel Canedo dio anoche en el local de la sociedad El Porvenir de Artesanos, una importante conferencia sobre terremotos y volcanes.

Concurrieron los socios de la indicada agrupación y numerosos obreros.

**Valores postales.**—La Dirección General de Correos ha recibido aviso de la American Bank Note Company de Nueva York, de que el 1.º del presente mes han sido embarcados en el vapor Sixaola diez cajones conteniendo los timbres de nueva emisión. La Dirección General del ramo ha pedido al Ministerio de Gobierno insinúe su inmediata remisión a las

aduana de Guayaquil y Mollendo.

**Cámara de Comercio.**—El día de ayer, a horas 5 p. m., sesionó el directorio de esta corporación con objeto de tratar asuntos relativos al desenvolvimiento comercial de esta plaza.

**Retreta general.**—El Director General de las bandas de Ejército, Coronel Francisco Suárez ha terminado la instrumentación de varias y escogidas piezas del repertorio últimamente recibido del exterior, con objeto de preparar una retreta general que se dará en las próximas fiestas del 16 de julio.

**Colegio Militar.**—Para los ejercicios que deben practicarse en la mañana del sábado en el local del Colegio Militar, hemos recibido la siguiente es- quele de invitación:

"El Director del Colegio Militar, saluda a Ud. atentamente y tiene el agrado de invitarle a presenciar la revista de Instrucción Individual, Gimnasia, Obstáculos de Infantería y Equitación, que se efectuará el día sábado 29 del presente mes, a las 9 de la mañana, en su propio local, «Avenida Villazón» N.º 43.

La Paz, junio 27 de 1912."

**Convocatoria.**—Los vecinos de la zona del Norte han sido convocados a una junta general para el día 1.º de julio a horas 8 p. m., que se realizará en casa de su presidente Dr. Honorato Landa, calle Teatro N.º 124.

En esta reunión se cambiará el personal del directorio.

**Por el ornato público.**—El Presidente del H. Concejo Municipal ha ordenado al Intendente de la Policía Urbana notificar con las siguientes disposiciones a las personas que a continuación se indican:

A Vicente Fabiani, para que retire el cerco de adobes colocado en la vía pública, comprendida entre la calle Pisagua y la propiedad de Simón González, en el Campo de Marte.

A Claudina Rada de García, para que suspenda el trabajo de su propiedad de Challapampa, sin haber solicitado que se señale el nivel correspondiente.

Al señor Claudio Pinilla, para que suspenda los trabajos que realiza en la calle Frías, por no haber solicitado igualmente la licencia prescrita por las ordenanzas municipales.

**Por abandono de cargo.**—El Ministerio de Gobierno ha trascribió a la Fiscalía del Distrito la denuncia que ha sido enviada por el Fiscal de Partido de la Provincia Camacho, en la que le comunica que las juntas municipales de la primera y segunda sección de dicha provincia no sesionan desde hace algún tiempo.

Esperamos que el Ministerio Público tramite con preferencia la anterior denuncia.

**Propuesta ferroviaria.**—El ingeniero norteamericano señor Guido de Voltaire ha presentado propuesta, ante el Ministerio de Gobierno y Fomento, para la construcción de una línea férrea de Tarija al Fortín Campero. Dicha propuesta ha pasado a la Dirección General de Obras Públicas para su estudio.

### CORREOS Y TELEGRAFOS

**TERNA.**—Habiéndose aceptado la renuncia del señor José G. Cuéllar del cargo de subadministrador de correos de Magdalena, se ha elevado la misma siguiente para la provisión de dicho cargo:

Miguel A. Chávez.  
Máximo Lino.  
Ángel Dorado.

### JUDICIAL

**JUZGADO 1.º DE PARTIDO.**—El juicio criminal seguido contra Pedro Ticona Bravo y Bruno Mallo por el delito de robo, ingreso al estado penitenciario.

**JUZGADO 4.º DE PARTIDO.**—Continúan los debates en el juicio seguido contra Germán Luna y cómplices por el delito de asesinato perpetrado en el cantón Laja.

**TURNOS.**—Juzgado de Partido.—En lo criminal el Juez 2.º de Partido, doctor Ulpi- no Benavente; secretario, Pablo Rada.

En lo civil el Juez 5.º de Partido, doctor Benjamín Gallardo; secretario, Arturo Aramayo del Pozo.

Fiscal de turno en lo civil, doctor Máximo Mendoza; en lo criminal el doctor Celso D. Armaza.

### NOTAS ADMINISTRATIVAS

**NOMBRAMIENTOS.**—En el Ministerio de Justicia han sido extendidos los siguientes nombramientos:

Juan H. Vaca, Vocal interino de la Corte Superior del Distrito de Tarija.

Temístocles Wayar, Juez 4.º de Partido de la capital Sucre.

Calixto Viladegud, Juez Instructor de la 1.ª sección de la provincia Abasco, del departamento de Oruro.

Néstor de la Quintana, Juez Instructor de la segunda sección de Charcas, departamento de Potosí.

Buonaventura López, Juez Instructor de la provincia Nor Chichas, departamento de Potosí.

Corsino Dolz Lea Plaza, Juez Instructor 2.º de la capital Tarija.

Julio Villar, Notario Público de la circunscripción territorial de la tercera sección de Tomina.

Miguel López, Notario Público de 3.ª clase de Cabezas, 3.ª sección de la provincia Cordillera.

Miguel Hurtado, Notario Público de 3.ª clase de Charagua, 2.ª sección de la provincia Cordillera.

Manuel F. Echegaray, Notario de 1.ª clase de la ciudad de Trinidad.

Rubén Montero, Actuario del Juzgado de Instrucción 3.º de la capital Sucre.

Daniel Chávez, Auxiliar de la oficina del Registro de Derechos Reales del departamento del Beni.

Hermógenes Mendoza, Auxiliar de la Secretaría del Juzgado Superior del Distrito del Beni.

### PREFECTURA

Resumen del despacho del día de ayer:

**MINAS.**—En los obrados seguidos por Julián Céspedes R. apoderado de Trifón Avilez, sobre concesión de pertenencias mineras con el nombre de «Huantajaya»; se concede la apelación interpuesta por Ángel Moscoso para ante el Ministerio de Industria.

En los id. id. por Abdón S. Saavedra, apoderado de J. Minor Gainsborg, sobre denuncia de desahucio de la concesión minera «Gedeón»; no ha lugar a concederle la ampliación solicitada.

En los id. id. por Adolfo Baldivia y Esteban Blau sobre denuncia de desahucio de la concesión minera «La Casualidad»; cúmplase y hágase saber la resolución de la Corte Suprema de Justicia.

En los id. id. por José G. Cusicanqui sobre denuncia de caducidad de la concesión minera denominada «Las Tres Bellas»; notifíquese previamente con el auto de fecha 11 de mayo último a la parte de José Saavedra.

En la solicitud de Mariano Aguilar, por Francisco Sánchez Barreda, pidiendo la entrega del expediente relativo a la concesión minera denominada «San José»; acumulándose a sus antecedentes, tráigase a despacho.

En los obrados seguidos por Emiliano Orellana Z. sobre denuncia de caducidad de la concesión minera «El Carmen»; vista.

En la solicitud de Reinaldo D. Barber pidiendo informe del administrador del Tesoro Departamental; informe.

En la id. id. de Clodomiro Alcórrea B. pidiendo el pago de una cantidad; informe el Administrador del Tesoro.

En las solicitudes de José Gozávez Samillán, R. Augusto Huet, Carlos Frank, Pedro Bogge, Ricardo Mollar Hergt, pidiendo la inscripción de sus propiedades; pase al Reaudador de Patentes Mineras.

Se autoriza la minuta suscrita por Vicente Fabiani y Héctor Russo con Ernesto B. Lukis.

**GUERRA.**—En la renuncia presentada por Felipe M. Ribera del cargo de Secretario en el juicio seguido contra el soldado Ruperto Mendoza; no ha lugar a considerarse por no estar fundada en ninguno de los casos previstos por ley.

### Boletín Comercial

#### Cotizaciones

CÁMARA DE COMERCIO.—Cotizaciones cablegráficas:

Estafío £ 197 por tonelada.  
Cobre " 78 " " "

Plata d. 28 ½ por onz. tr.  
Goma sh. ¼ por libra.  
Algodón d. 6 ½ " "

CAMBIOS DEL DÍA			
Sy. Londres	90d/v d.	18 ½	%
" París	" f.	1 92	"
" Hamburgo	" m.	1 55	"
" Madrid	a/v	P. 2	"
" New York	"	2 71	"
" Buenos Aires	"	119	"
" Lima	"	131	"
" Arequipa	"	129 ½	"
" Mollendo	"	129 ½	"
" Santiago	a/v	60	"
" Valparaíso	"	60	"
" Antofagasta	"	60	"
" Iquique	"	60	"

#### VALORES

Compra Venta

Acciones		
Banco Nnal. de Bolivia	152—	160
Banco Industrial	120—	130
Banco Agrícola		100
Banco de la Nación Boliviana	120—	
Crédito Hipotecario de Bolivia	300—	325
La Constructora	80	
Empresa Monte Blanco	2	
L/s. Crédito Hipotecario de Bolivia		
10%.....	106—	108
id. 8%.....	104	106
id. 7%.....	91	
La Constructora		
8%.....	90	
Bonos Compensación Militar	73	83
Id. Deuda Inter- na 3%.....	35	40
Id. Municipales		
10%.....	100	105
Vales id. 10% 96		

#### PRECIOS CORRIENTES EN PLAZA

Carne, libra.....	0.30
Arroz entero y parti- do.....	Bs. 22 y 16
Papas, carga peso 60#	
6 lbs.....	8. —
Chuflo id. 5@ 5 lbs. 12. —	
Maíz qq.....	10. —
Ají amarillo qq.....	40. —
" colorado ".....	50. —
Azufrar qq.....	19.70
Fideos cajón.....	5.50
Velas estearinas id.....	10.80
Harina qq.....	12.50
Café ".....	40. —
Coca tambor.....	21. —
Queso qq.....	60. —
Id. libra.....	1.60
Mantequilla id.....	0.60
Manteca qq.....	46. —

### AVISOS NUEVOS

**CASA DE PENSION.**—En la calle Catacora N.º 107 se admiten pensionistas por muy módico precio.  
3 v. 3527

**LA CONSTRUCTORA.**—En conformidad al artículo 26 de los estatutos y por acuerdo del directorio, se convoca a junta general de accionistas para el día lunes 22 de julio próximo a las 5 p. m., en el local de la Sociedad, calle comercio N.º 18. El libro de transacciones queda cerrado desde esta fecha hasta el 25 de julio.  
La Paz, junio 25 de 1912  
El Gerente.  
15 v. 3527

**AVISO JUDICIAL.**—El doctor J. Ulpiano Benavente, Juez 2.º de Partido de la Capital y su Cerado, etc.

Por auto de fecha 21 de los corrientes, ha señalado el día 28 del mes en curso y a horas 2 p. m., para el remate de cinco acciones embargadas de La Constructora, por la base de su cotización actual de cuatrocientos bolivianos ó sea a razón de ochenta bolivianos cada una, propias del señor Carlos Flores Quintela, por ejecución que le sigue el Banco Industrial, cobrándole cantidad de pesos.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora indicados a la oficina del suscrito secretario.

La Paz, junio 26 de 1912.  
Pablo Rada.  
2 v. 3527.

### No mas obesidad ni vientes caídos

#### Señoras y hombres

Volverán a su estado primitivo de cuerpo delgado y elegante, sin arruinarse el estómago con drogas; sólo empleando la cómoda y liviana FARMACIA LEONARD, especial contra la obesidad. Se remiten testimonios y catálogos gratis; pídanlos hoy mismo por carta indicando LEONARD.

CALLE SUPACHA, 1128  
—BUENOS AIRES—  
(República Argentina)  
Jn. 3.

**ARTURO BORDA.**—Se encarga de gestionar ante las autoridades administrativas el cobro de toda clase de créditos.  
3 m. Ab. 18  
La Paz, Locería 38.

### The Bolivia Railway Company

#### AVISO IMPORTANTE

Desde el jueves 20 de junio de 1912 hasta nuevo aviso el itinerario provisional de trenes de pasajeros entre Río Mulatos y Potosí, será el siguiente:

Salida de Río Mulatos, jueves a las 8 a. m., para llegar a Potosí en la tarde del mismo día.

Regreso de Potosí, viernes a las 8 a. m., para llegar a Río Mulatos en la tarde del mismo día.

La Empresa.

10 v. 3521

**EN VENTA.**—Se ofrece la hermosa casa de construcción moderna situada entre las calles San Pedro y Murillo, marcada con el N.º 36.

Para tratar del precio y demás pormenores, dirigirse a la misma casa.  
3 v. 3524

**Dr. Luis Martínez Lara**

MEDICO—CIRUJANO  
Consultas: del 4 a 4 p. m.,  
Calle Recreo y Yanacocha N.º 59.  
Correo casilla N.º 147.  
Teléfono 170 1 m.M.2

#### PROPIEDADES EN VENTA

—Los herederos del que fué Ildefonso Maceda, ponen a venta las propiedades siguientes, por no admitir cómoda división entre éstos: Una finca denominada «Paranco», situada en el cantón Laja; una casa en la calle Yanacocha de esta ciudad, N.º 197, y una chacarilla denominada «La Florida», en Miraflores. Los interesados pueden dirigirse a Casto C. Maceda, en la calle Teatro Nos. 80 y 82, ó a Juan Maceda, en la calle Comercio N.º 8, para pormenores ó ofertas.

Los albaceas.  
1 m. J. 21

**AVISO COMERCIAL.**—Habiendo dejado de ser nuestro empleado y cobrador el señor Eliseo Murillo, prevenimos a nuestros antiguos clientes para que se sirvan cancelar sus saldos deudores en nuestro escritorio, calle Ayacucho N.º 3.  
La Paz, junio 17 de 1912.  
Berthín Freres y Cia.  
10 v. 3520

**ANIMALES A MANUTEN- ción.**—Se reciben a precios módicos en la finca Tirata, donde actualmente existen extensos alfalfares en terreno salitroso. Se garantiza el pronto engorde de los animales y esmerado cuidado de ellos.

Verse con el administrador en la misma finca ó con el en- cargado en esta ciudad, calle Muñecas N.º 19.  
8 v. 3522

### Hotel Moderno

#### MOLLENDO

Servicio esmerado

Precios equitativos  
CALLE DE AREQUIPA N.º 30  
Cerca de las agencias y casas comerciales

En este elegante y cómodo establecimiento, recientemente refaccionado, encontrarán sus favorecedores departamentos y cuartos para familias y personas solas, con mobiliario nuevo y elegante.

Cantina bien surtida con licores finos. Conservas de todas clases extranjeras y del país. Comedor bien espacioso con bonita vista al mar. Cocina para todos los gustos. Buena mesa, comida a la criolla y a la europea.

Adán S. Calderón,  
Propietario.

NOTA.—El hotel cuenta con lavandería propia para atender a sus clientes y pasajeros.

1 m. My. 30

**AVISO OFICIAL.**—Por orden del Prefecto y Comandante General del Departamento se pone en conocimiento del público que se ha fijado como plazo perentorio el 10 de julio próximo para que los comprendidos en la ley de prestación vial y que deseen hacer el ser el servicio en dinero, empuen el valor correspondiente y recobren su recibo en la Policía de Seguridad y de los recaudadores nombrados para el efecto, bajo lo apercibimientos de las consiguientes penalidades a los omisos.

La Paz, junio 20 de 1912  
El Notario de Hacienda.  
5 v. 3523

**CLUB DE LA PAZ.**—Por orden del directorio se convoca a junta general ordinaria a los socios activos para el domingo 7 de julio, a horas 2 p. m., para los fines del artículo 17 de los estatutos.

La Paz, junio 21 de 1912.  
El Secretario.  
10 v. 3523.

# Aviso Oficial

Habiendo quedado acordada la construcción del tranvía a Obrajes, la ven- ta de lotes, conforme al plano definitivamente adoptado, tendrá lugar el día lunes 10 de julio próximo.

Para tomar datos é informaciones puede ocurrir el público ante el ingeniero departamental, señor Luis Mouraille.

La Paz, junio 12 de 1912.  
15 v. 3515

**EN VENTA.**—Tres juegos de muebles, lámparas, mesas, un par de roperos y otros.

Dirigirse a la calle Pichincha N.º 18, dos cuadras más allá del Banco Nacional.

15 v. 3523

**SE NECESITA.**—Una casa pequeña en anticieris 6 alquiler, ó un departamento independiente. Referencias en esta imprenta.

15 v. 3513

### Juan Alcórrea P.

#### ABOGADO

Atiende toda clase de asuntos judiciales y administrati- vos y con preferencia los co- merciales, de minas y gomas.

Bufo: Recreo 149.  
Domicilio: " 145  
Casilla correo, 79.  
Horas de consulta: de 9 a 11 y a. m. de 12 a 4 p. m.  
1 m. M. 5

**CREDITO HIPOTECARIO** de Bolivia.—De conformidad con el artículo 136 de los estatutos, se previene al público que el día martes 25 del presente mes, a horas 1 y media p. m., tendrá lugar en el local de la Institución el sorteo de lotes hipotecarios, correspondiente a la amortización del semestre, pudiendo los tene- dores de letras asistir al acto.

La Paz, junio 17 de 1912  
El Administrador.  
10 v. 3517

**FABRICA ALEMANA DE** Salchichas y Conservas.

Pongo en conocimiento del público y de mi clientela, en espe- cial que la tienda establecida por la señora v. de Krings en la plaza San Francisco para expendio de salchichas y carnes frías, no es sucursal de la Salchicharía Alemana, y por lo que no vende los productos de mi establecimiento. Tampoco es empleado de mi casa un in- dividuo que vende salchichas á domicilio.

Jorge Stege.  
1 m. J. 14

### Isidoro Reverdittio

Comunica al público en general y a su clientela, en particu- lar que habiendo transferido su casa de remates y consignación al señor Simón Boehm, da un término de treinta días con- tados desde la fecha del 20 de junio al 19 de julio, para la presentación de cualquier reclamo, después de cuya fecha no serán atendidos y quedan- do libre de toda responsabi- lidad, y para cuyo efecto indi- ca su domicilio, calle Indabu- ro N.º 139.

La Paz, junio 20 de 1912  
10 v. 3521

### J. Guillermo Pérez

#### Honorato Taborga B.

#### ABOG



34ª SESION ORDINARIA  
DEL DIA 10 DE MAYO DE 1912.Presidencia del H. señor  
Claudio Q. Barrios.

Con la concurrencia de los señores municipales: Alvarez Daza, Ardúz, Iturralde, Jemio, González, Salmón, Velasco, Villegas y Calderón, Secretario; se instaló la sesión a las 8 y 30 p. m., habiendo solicitado licencia el señor Zalles.

## COMUNICACION

Se dieron lectura a los siguientes oficios:

—Del Ministerio de Gobierno y Fomento, transcribiendo la vista producida por el Fiscal de Gobierno, referente a la fijación de los límites del radio urbano de la ciudad de La Paz. Informe la Comisión *ad-hoc*, compuesta de los señores municipales Velasco y Calderón.

—Del mismo Ministerio, manifestando haber tomado nota de la Delegación municipal a la inauguración del ferrocarril Río Mulatos-Potosí, hecha en favor de los señores presidente y Secretario del H. Concejo. —Al archivo.

—De la Dirección General de Obras Públicas, solicitando permiso para que la Empresa The Bolivian Rubber, construya un desvío del tranvía urbano de esta ciudad, a la oficina de Correos, para el transporte de valijas de la Estación de Challapampa a dicha oficina ó viceversa. —Contestado, al archivo.

—De la Dirección General de Correos, solicitando el mismo permiso que el anterior de Obras Públicas. —Al archivo.

—De la Junta Municipal de Sorata, elevando los balances parciales de enero, febrero y marzo últimos, correspondientes al movimiento económico de la Tesorería de esa Junta. —En revisión al Tesoro.

—De la igual de Coroico, acusando recibo del fluido vacuado que se le remitió. —Al archivo.

—De la igual de Uyuni, comunicando haber recibido diligenciado, el exhorto suplicatorio, contra el señor Jacobo Baekus, representante de la Compañía del Ferrocarril de Antofagasta, por pago de patentes municipales. —Al archivo.

## RESOLUCIONES

**Compañía de Opera Española.**—Lida la solicitud del señor Eduardo Pinto R., fechada en 30 de abril último, pidiendo el Teatro Municipal desde mediados del mes de julio hasta fines de agosto próximo, para que actúe en él la Compañía de Opera Española de que es empresario don Ernesto Bonquet; aprobado el informe de la Inspección de Espectáculos Públicos, se resolvió: acceder a la solicitud, reconociendo como se interesa la prioridad de petición sobre cualquier otra compañía y dándose en consecuencia todas las garantías que el Reglamento de Espectáculos prescribe para los concesionarios de aquel local a fin de no irrogarles perjuicios, autorizándole al señor Eduardo Pinto a que comunique esta concesión al señor Ernesto Bonquet, a fin de que se traslade a esta ciudad a llenar los trámites prescritos por los artículos 2º y 4º del mismo reglamento. En caso de que el Teatro Municipal fuera solicitado y concedido por la Compañía Dramática de Enrique Borrás, tanto esta como la de Opera Española se sujetarán estrictamente a lo dispuesto por el artículo 9º del mismo, en lo que se refiere a exclusividad, preferencia y alternabilidad.

**Compañía Dramática Española.**—En la solicitud de Manuel Díaz de la Haza, solicitando el local del Teatro, para dar una serie de 25 funciones desde el 1º de agosto próximo; aprobado el informe de la Inspección del ramo y considerando que habiéndose solicitado el Teatro por la Compañía de Opera Española que representa al señor Ernesto Bonquet, para la misma época que insinúa el señor Díaz de la Haza, es decir para el mes de agosto, y habiendo informado por la preferencia de concesión a la Compañía de Opera, con el fin de no irrogar perjuicios al señor Haza, sería conveniente conceder el Teatro desde mediados de junio hasta principios de julio, en que debe venir la Compañía de Opera preferida; se resolvió: 1º conceder gratuitamente el local

del Teatro a la Compañía Dramática Española, obligándose a dar una función en beneficio de mismo local. 2º—El Concejo no le concede el servicio de luz gratuito, por cuanto que la Empresa de Luz es independiente del H. Ayuntamiento; y 3º—No se puede concederle la exclusividad, en el uso del local del Teatro en la temporada citada, por ser contrario al Reglamento de Espectáculos, que en su artículo 9º estatuye terminantemente la alternabilidad en caso de concurrir dos ó más compañías simultáneamente.

**Remoción.**—Oído el informe de la Inspección de Policía y teniendo en consideración las razones expuestas en el memorial presentado por el señor Isaac Dunois, Comisario de la Policía Urbana, se aceptó la renuncia que hace dicho cargo; debiendo el señor Inspector del ramo, presentar la ternura correspondiente.

**Vacancia de puestos.**—El H. señor Presidente, dió cuenta de que en gran comisión de la fecha, se habían resuelto los asuntos siguientes:

—Ratificar los siguientes nombramientos de los comisarios de la Policía Urbana, con carácter interino, con excepción de Isaac Dunois, que ha renunciado su cargo; Víctor Usquiano, Claudio Arias, Luciano Rojas, Alejandro Mirza, Francisco Maiquina y Manuel B. Rojas.

—Igual ratificación interina de los nombramientos de profesoras, autorizándose a la Inspección del ramo, para que pueda hacer cambios de este personal dentro de la misma planta de estos funcionarios.

—Asimismo, se ratificaron los nombramientos de Contador, Interventor, 2º Contador, Oficial 1º, Contador comprobador, de los auxiliares Macías y Pacheco, así como del portero del Tesoro Municipal.

—Igual ratificación de los empleados del Cementerio General, con excepción del Administrador.

—Que en razón de tenerse que ausentar de la ciudad el señor Presidente y Secretario, para concurrir a la inauguración del ferrocarril Río Mulatos-Potosí; se nombró a los señores Néstor P. Velasco y J. Adolfo González, Presidente y Secretario accidentales, respectivamente, mientras dure la delegación de aquellos.

—Que se autorizó a los H. H. señores Velasco y Salmón, inspectores de Obras Públicas y Parques, respectivamente, para que concedan un terreno en la avenida "Arete", a la Boliviana Rubber, a efecto de que construya un fuerte de transformación eléctrica; y

—Que igualmente se autorizó al señor Inspector de Parques, para que se proceda al arreglo del Parque Murillo, de acuerdo con la Prefectura del Departamento; dejándose constancia que el señor Iturralde, está en contra de la autorización, en caso de que se talen los árboles.

—Asimismo, autorizó al señor Inspector de Obras Públicas, para que oyendo a los ingenieros municipales, acepte la propuesta que creyere ventajosa, para las reparaciones que deben efectuarse en la casa Ascarrunz.

**Nombramientos.**—Aprobadas las ternas correspondientes y teniendo de computador al Municipio señor Ardúz, se efectuaron los siguientes nombramientos:

—Humberto Mallea Jironda, Comisario de la Policía Urbana.

—Daniel Paredes Virreire, Agente del Cementerio General.

Con lo que se levantó la sesión a las 7 p. m., firmando los señores Presidente y Secretario que certifican:

CLAUDIO Q. BARRIOS.  
Ezequiel Calderón S.,  
Secretario

Es conforme—  
Alfredo Sanjinés G.,  
Oficial Mayor del H. Concejo Municipal.

**CARPINTERIA Y EBANISTERIA.**—Habiéndome trasladado a un cómodo local en la calle Murillo Nos. 92 y 94, ofrezco condiciones de pago en todo lo concerniente a contrata de carpintería, ebanistería, y tapicería.

Se trabaja toda clase de planos y croquis para construcciones. Solidez y equidad en los precios.

Francisco Soto Polar.  
1m. 14

Montgomery Ward &amp; Co., Chicago, E. U. A.



**Nuestros negocios son directamente con toda clase de personas, pues no tenemos agentes, y mandaremos nuestro Catálogo en Español a todo el que nos lo pida por tarjeta postal ó carta.**

La persona que nos escriba puede tener seguridad de que inmediatamente que recibamos su carta se le remitirá un ejemplar del mas elegante y completo catálogo de mercancías que hasta hoy se haya publicado en el idioma Español.

Montgomery Ward &amp; Co., Chicago, E. U. A.

**Nunca permitiremos que un cliente quede descontento**

Sírvase usted enviarnos una tarjeta postal con su nombre y dirección y tendremos el gusto de enviarle gratis un Catálogo que le ahorrará muchos pesos cada año.

Cada uno de los artículos descritos en él, es de lo mejor en su clase, pues están elegidos en uno de los mas grandes Almacenes de Mercaderías que pueda haber en el mundo, y por consiguiente, cotizados a precios que no admiten competencia.

Por medio de nuestro Catálogo puede usted comprar cualquier artículo que desee, ya sea para sus necesidades, ó por gusto ó por regalo, y la mercancía le será entregada por conducto del Servicio Postal de su país. Nuestros precios son para usted exactamente los mismos que damos a mas de 3,000,000 de consumidores que tenemos en los Estados Unidos.

Con la aprobación respectiva nos referimos a las siguientes Instituciones Financieras, que podemos informar a usted respecto al cumplimiento de nuestras ofertas:

Credit Lyonnais, Banco de Londres y México, International Banking Corporation, y el Banco Nacional de México.

Montgomery Ward &amp; Co., Chicago, E. U. A.

**GARANTIZAMOS:**

10—Entrega segura por correo, gastos pagados.

20—Ahorre su dinero en cada compra.

30—La calidad de cada artículo que se nos compra.

40—Que quedará Ud. satisfecho con cada compra que haga, escogiendo los artículos de nuestro catálogo en Español.

El catálogo de nuestra tienda en Chicago, está ahora en una tarjeta postal. Pídale y verá que digna Ud. un artículo a la mitad de su precio.

**REFERENCIAS BANCARIAS**

Montgomery Ward & Co., Chicago, E. U. A.

**REFERENCIAS BANCARIAS**

Credit Lyonnais, Banco de Londres y México, International Banking Corporation, y el Banco Nacional de México.

Montgomery Ward &amp; Co., Chicago, E. U. A.

Contrato que hacemos con los lectores  
de este periódico

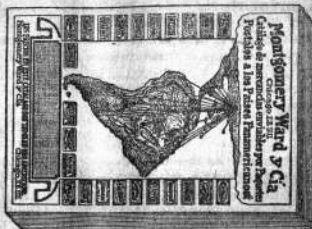
Según lo expuesto en nuestros anuncios anteriores, nos proponemos enviar libre de gastos, a toda persona que haga compra de algún artículo, ya sea para la familia ó para uso personal, nuestro nuevo Catálogo en Español, contenido 100 interesantes páginas, por medio de las cuales podrá adquirirse a precios módicos, casi todo lo indispensable para las necesidades de la vida.

En nuestros previos hemos hecho indicaciones claras respecto a la calidad de los artículos incluidos en dicho Catálogo, las comodidades a que los vendemos y nuestra garantía de que están satisfactorios, incluso en cada una de las compras.

Ratificando dichos anuncios, y para mayor claridad deseamos hacer constar, que tanto lo dicho antes como en este u otros anuncios que publiquemos, lo consideramos como un contrato con los lectores de los mismos, y nos comprometemos a aceptar la devolución libre de gastos para el comprador, de cualquier artículo que no haya sido pedido por medio de dicho Catálogo y que no haya resultado satisfactorio para quien lo ordenó, devolviéndole su importe.

Si hacemos uso de la palabra "Contrato" es para convenir a el público que nuestro propósito es establecer negocios permanentes con los habitantes de esta ciudad, teniendo por base la buena calidad de nuestras mercancías y el servicio que les damos, a las siguientes Instituciones Financieras que han sido y son causa de nuestro éxito en el mundo comercial.

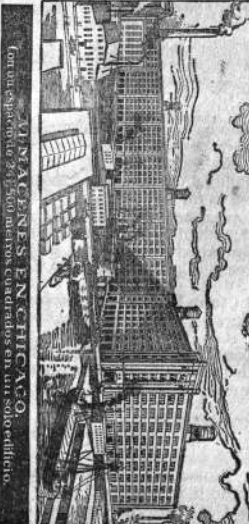
**Nuestras Ventas Son Directas, Nuestras Remesas Por Correo Son Libres de Gastos, No Tenemos Agentes**



**Permítanos usted que le mandemos este Catálogo gratis,**

el mas elegante que en idioma español se haya publicado jamás, de un tamaño de 322 x 330 mm., conteniendo 100 páginas con excelentes grabados y descripciones de miles de artículos de uso diario: ropa, sombreros, guantes, artículos para "Sport", joyería, relojes, boquillas, etc., etc., todo lo que usted compra en todo tiempo y en lo que es difícil ahorrar dinero a menos que usted tenga este Catálogo.

**MONTGOMERY WARD Y CIA.**  
Chicago, E. U. de A.  
Es la casa mas antigua grande y responsable del mundo que vende por catalogo.



**AGENCIAS EN CHICAGO.**  
Tenemos ya listo para entregar un catálogo de 100 páginas y de 242 x 330 mm. de tamaño IMPRESO EN ESPAÑOL, MOSTRANDO ARTICULOS DE MANUFACTURA AMERICANA DE TODA DESCRIPCION.

**Mandaremos dicho Catálogo, PORTE PAGADO, a Toda Persona que lea este Anuncio, Tan Pronto Como Recibamos una Tarjeta Postal Bandonea su Nombre y Dirección**

Jamás ha habido semejante oportunidad para comprar las mejores mercancías para casa ó uso personal, para hombres, mujeres ó niños, a tan buenos precios, como en nuestro catálogo explica todo lo que servirá a nuestra sistema de hacer negocios, el cual es muy diferente al usado por otras casas y el que nos ha conseguido mas de **THREE MILLIONS** de clientes constantes y satisfechos en los Estados Unidos. Igualmente dice como podemos enviarle el mejor catálogo gratis para sport, joyería, ropa, zapatos, sombreros, boquillas, etc., etc., todo lo que se desea comprar, en todo tiempo y en lo que es difícil ahorrar dinero a menos que usted tenga este Catálogo. Con la aprobación respectiva nos referimos a las siguientes Instituciones Financieras, que podemos informar a usted respecto al cumplimiento de nuestras ofertas:

Credit Lyonnais, Banco de Londres y México, International Banking Corporation, y el Banco Nacional de México.

**Ahorre Ud. la Mitad de lo que Paga Por Sus Gastos en General**

Escritando una tarjeta postal a Montgomery Ward & Co., Chicago, E. U. de A., recibirá Ud. un ejemplar de un catálogo nuevo é ilustrado y que describe en español millares de artículos

de manufactura americana que están en constante uso diario en todos los hogares del mundo.

**BIENDO SUS PRECIOS LA MITAD DE LO QUE UD. ESTA PAGANDO AHORA**

Este catálogo detalla nuestro sistema de hacer negocios por correo, muy diferente al que se usa en otras casas. Explica como podemos mandar ropa, zapatos, ropa interior, guantes, etc. a precios tan bajos, como para comprarlos en persona, y tan bien ó mejor de lo que Ud. ahora, pero pagando solamente la mitad de lo que paga Ud. actualmente.

Por medio de este catálogo puede Ud. adquirir artículos de uso personal de buena calidad a los precios mas bajos que jamás se han vendido y de una casa que durante por Ud. nos permitiendo que un cliente quede disgustado. Si somos desconocidos para Ud., nos permitimos que un cliente quede disgustado. Si somos desconocidos para Ud., nos permitimos que un cliente quede disgustado. Si somos desconocidos para Ud., nos permitimos que un cliente quede disgustado.

**Credit Lyonnais**  
**Banco de Londres y México**  
**International Banking Corporation**  
**Banco Nacional de México**

Escritada Ud. hoy pidiendo un catálogo de 100 páginas y de 242 x 330 mm. Una tarjeta postal será suficiente para que lo reciba por el primer correo.



# LINEA PRINCIPAL DE ANTOFAGASTA A LA PAZ

SALIDAS						REGRESOS					
Distancias kilométricas desde Antofagasta	ESTACIONES Y PARADEROS	MIXTO A LA PAZ		NOCTURNO DE PASAJEROS		Distancias kilométricas desde Antofagasta	ESTACIONES Y PARADEROS	MIXTO DE LA PAZ		NOCTURNO DE PASAJEROS	
		LLEGA	SALE	LLEGA	SALE			LLEGA	SALE	LLEGA	SALE
	ANTOFAGASTA.....		8.00 A.M.		P. M.		1163 LA PAZ (FCGLP)...		A. M.		A. M.
20	La Negra.....	PASA	9.02		6.40	1131	VIACHA.....	9.18	8.10	9.18	8.10
29	Portezuelo.....	9.22	9.30	8.06		1071	Ayoayo.....	11.35	10.00	11.35	10.00
36	O'Higgins.....		9.42	8.28	8.15						11.43
59	Prat.....	10.80	10.33	9.21	8.29						
84	Cuevitas.....	11.22	11.42	10.19	9.30	1051	Patacamaya.....	12.18	12.45	12.18	12.45
		ALMUERZO	20 MINUTOS		10.28	989	Eucaliptus.....	2.21	2.33	2.21	2.33
97	Baquadano.....	P. M.	12.08								P. M.
				MIERCOLES Y SABADO		925	ORURO.....	4.10	7.35	4.10	7.00
122	Carmen Alto.....	1.13	1.16			901	Machacamarca.....	8.16	8.24	7.49	7.58
129	Salinas.....	1.30	1.33	A. M.	12.15	877	Poopó.....	9.11	9.19	8.02	8.09
134	Peineta.....	1.50	1.54			852	Pazña.....	10.04	10.09	9.52	9.57
137	Central.....	2.02	2.05		1.05	814	Challapata.....	11.14	11.22	11.13	11.20
144	Unión.....	2.28	2.35	12.55		802	Huari.....	11.45	11.50	11.46	11.51
148	Placilla.....	2.45	2.49					P. M.		A. M.	
154	Solitario.....	3.03	3.06		2.20	762	Sevarayo.....	1.02	1.22	1.15	1.20
162	La Noria.....	3.24	3.27			717	Río Mulato.....	ALMUERZO	20 MINUTOS	2.52	2.57
171	Sierra Gorda.....	3.44	3.55	2.05		612	UYUNI.....	2.44	2.49		
					6.00	437	Ollagüe.....	6.05	7.25	6.50	7.25
239	CALAMA.....	6.00	6.00	5.02	8.24			12.31		12.31 P.M.	P. M.
300	Cónchi.....	8.18	8.24	8.18	9.17			ALMUERZO	20 MINUTOS		
313	San Pedro.....	8.57	9.17	8.57	11.38						12.51
		ALMUERZO	20 MINUTOS								2.48
362	Ascotán.....	11.33	11.38	11.33	12.42						3.53
389	Cebollar.....	12.34	12.42	P. M.							5.50
437	Ollagüe.....	2.27		12.34		300	Conchi.....	5.35	5.50	6.18	6.21
	<i>Hora boliviana</i>		2.45	2.27				6.18	6.21		
612	UYUNI.....	8.50	7.55	8.30	9.30			P. M.	A. M.		
		A. M.		A. M.		289	CALAMA.....	8.30	7.35	8.30	9.00
717	Río Mulato.....	11.16	11.21	1.25	1.35	171	Sierra Gorda.....	9.36	9.56	11.12	11.20
		P. M.						ALMUERZO	20 MINUTOS		
762	Sevarayo.....	12.43	1.03	3.07	3.15	162	La Noria.....	10.12	10.14		
		ALMUERZO	20 MINUTOS			154	Solitario.....	10.30	10.32		
802	Huari.....	2.14	2.19	4.30	4.44	148	Placilla.....	10.45	10.48	A. M.	12.30
814	Challapata.....	2.43	2.51	5.10	5.15	144	Unión.....	10.57	11.02	12.21	
852	Pazña.....	3.56	4.01	6.25	6.30						
877	Poopó.....	4.47	4.52	7.16	7.21	137	Central.....	11.22	11.25		
901	Machacamarca.....	5.39	5.47	8.08	8.17	134	Peineta.....	11.33	11.35		
			A. M.			129	Salinas.....	11.40	11.53	1.10	1.15
925	ORURO.....	6.28	9.30	8.58				P. M.			
989	Eucaliptus.....	11.05	11.08	11.05	11.08	122	Carmen Alto.....	12.06	12.10		
		P. M.		P. M.		97	Baquadano.....	1.09	1.10		
1051	Patacamaya.....	12.42	1.05	12.42	11.05	84	Cuevitas.....	1.35	1.45	2.58	3.10
		ALMUERZO	23 MINUTOS			59	Prat.....	2.30	2.35	3.59	4.10
1071	Ayoayo.....	1.35	1.49	1.35	1.49	36	O'Higgins.....				
1131	VIACHA.....	3.25	4.05	3.75	4.05	29	Portezuelo.....	3.30	3.36	5.15	5.30
1163	LA PAZ (FCGLP).....	5.30		5.30		20	La Negra.....	4.50		5.48	5.49
							ANTOFAGASTA.....			6.50	

En los trenes nocturnos que salen de Antofagasta los miércoles y sábados a las 6.40 p. m., hay espléndidos coches-dormitorios y un esmerado servicio de comedor. Por más datos dirigirse a los agentes de la Empresa en Valparaíso, señores Vorwerk y Ca., en La Paz al Agente Comercial y en Antofagasta a la Administración General.

Estos trenes en la sección boliviana corren con la hora de La Paz y en la sección chilena con la de Antofagasta.

**W. H. Robinson**-Administrador General.

## "El Comercio de Bolivia"

### DIARIO DE LA MAÑANA

Oficinas calle Loayza No. 96

Dirección telegráfica Cobolivia. Teléfono 44. Casilla correo 215.

## Suscripción, pago adelantado

Por un mes.....	Bs. 2.
" trimestre.....	" 5.
" semestre.....	" 9.50
" año.....	" 17.
Exterior.....	" 17.
Europa.....	" 25.

Avisos, Inserciones y Comunicados á precios equitativos.

Las suscripciones para provincias, interior y exterior de la República se suspenden el día que se cumplen, no habiéndose renovado anticipadamente



## Llallagua versus Patiño

### La justicia está en marcha

EL RECURSO A LA  
CORTE SUPREMA

Al fin va a llegar la hora en que un tribunal digno de respeto y de intachable probidad, conozca de las temeridades que se cometen en el distrito minero de Unfía, donde no existe ley, justicia ni administración, sino a favor del influente industrial Patiño ó de sus agentes que allí dominan sin atajo ni responsabilidad legal.

El Subprefecto Araníbar está procesado; la causa criminal desarrolla su curso; pero, sigue en su puesto haciendo gala de las notables y fuertes vinculaciones que allí le sostienen, tal vez a pesar de la honrada voluntad del Gobierno, que no puede ser sino adversa para un funcionario que ya tiene dadas tantas pruebas de sus aptitudes.

Vamos a ver ahora la actitud de la Suprema. Por fortuna, aun hay jueces en Bolivia. Léase entre tanto la notable demanda de nulidad:

Señor Prefecto:  
Interpone recurso directo de nulidad. Otro sí.

José Graz, en representación de la «Compañía Estañífera de Llallagua» en el proceso administrativo seguido con motivo de la actuación subprefectural á solicitud de don Simón I. Patiño, ante Ud. con respeto digo: que notificado con su auto de 30 de mayo último, corriente á fs. 96 vuelta, como con el del Intendente, en suplencia del señor Prefecto, de 10 del presente mes, que sale á fs. 85 vuelta, interpongo, contra ambos, el recurso directo de nulidad por falta absoluta de jurisdicción tanto en el Subprefecto de la Provincia Bustillo como en la Prefectura; recurso permitido por el artículo 822 del Procedimiento Civil interpretado por el artículo 1 de la Ley de 13 de octubre de 1892, en sentido de que es procedente el recurso en resguardo del artículo 23 de la Constitución Política del Estado; pues que, en el caso concreto, las citadas autoridades han usurpado las funciones de los Jueces comunes, han ejercido jurisdicción ó potestad que no emana de la ley; lo que hace que sea procedente el recurso en la forma que interpongo, por haberse trasgredido las leyes que citare.

CON PREFERENCIA ME OCUPARE DEL AUTO DE 10 DE ESTE MES.

El señor Prefecto titular doctor Serrudo, después de pronunciado el auto de vista de 30 de mayo se ausentó de la ciudad licenciado por quince días, de suerte que ya no llegó á dar las explicaciones solicitadas á fs. 82. Aproveché de esta oportunidad el procurador del señor Patiño, que expuso aun no fué notificado con aquel auto, y en seis de junio, por el escrito de fs. 84 solicitó complementación; el auto del 10 pronunciado por el Intendente vino á satisfacer los esperados deseos.

Empero, con esa conducta, que después será calificada con su nombre propio, se ha incurrido en vicio de nulidad por falta de jurisdicción, porque el Intendente ha obrado con exceso de poder; el artículo 806 del Procedimiento Civil le prohibía poner mano en el asunto; esa ley dice claramente que las explicaciones, y con más razón las complementaciones, *deben darse por los mismos jueces que votaron en la causa*, aun cuando algunos estuvieran ausentes, enfermos ó ausentes.

Si pues no fué el Intendente quien pronunció, ó lo que es lo mismo, no votó el auto de vista, no era quien podía explicar lo, menos completarlo, máxime si bien sabía que el señor Prefecto estaba licenciado por pocos días. Habiendo obrado como lo ha hecho, ha infringido el citado artículo 803.

Pero no es esto todo: el explicador se ha ido hasta más allá, ha revocado en parte el auto de 30 de mayo pronunciado por el señor Prefecto titular, éste ordenó que se practique una inspección por peritos y el Intendente dispone que es innecesaria esa inspección pericial. El Prefecto revoca el auto apelado en cuanto á la suspensión y clausura de labores y el Intendente complementador pasa por alto esa resolución y ordena la acumulación de este proceso administrativo al de amparo de posesión, violando así la primera parte del artículo 297, á que le es referente el 202, ambos del Procedimiento

Civil, para dejar así canonizado el brusco y arbitrario ataque á la legítima posesión, cometido por el Subprefecto de Bustillo, mediante su auto de 23 de febrero último, que corre á fs. 24 del testimonio.

Por ese defecto sustancial de falta absoluta de jurisdicción, la Exma. Corte Suprema responderá lo obrado al estado de que el señor Prefecto titular se pronuncie sobre las explicaciones y complementación, en observancia de los artículos 805 caso 2 y 818 del repetido Procedimiento.

Pasaré á ocuparme del ya citado auto de vista de fs. 69 vuelta. Las resoluciones del señor Prefecto titular me merecen respeto, reconozco en él probidad; si en nuestro concepto, incurre en equívoco, ellas no son de malicia; y en este concepto impugnaremos su auto de vista de 30 de mayo, citando las leyes que han sido infringidas al confirmar el auto subprefectural de 23 de febrero, que sale á fs. 24 vuelta del testimonio.

El señor Máximo Nava, apoderado del señor Patiño, obtuvo testimonio de la sentencia de amparo de posesión que le siguió á la «Compañía Estañífera de Llallagua», y en el escrito de fs. 22 vuelta, al concretar su solicitud ante el Subprefecto, le pidió la ejecución de la meritada sentencia; y dice que la C<sup>a</sup> que represento trabaja á rompe caja dirigiéndose á apoderarse de los filones que explota la empresa que administra, ha pedido al Subprefecto se sirva amparar la propiedad de dichos filones no sólo en el ejercicio de las atribuciones que le confiere el Reglamento de Minería y de las obligaciones que le impone el artículo 16 de la Ley de 6 de octubre de 1903, sino que además en cumplimiento de la sentencia dictada por la autoridad judicial amparando la posesión de expresados filones en favor del señor Simón I. Patiño, propietario de la indicada empresa. Concluye solicitando la clausura de los trabajos efectuados por la C<sup>a</sup>, la que debe tener lugar, dice, á los cuarenta metros cuando menos del recorte ó sea de los trabajos de la C<sup>a</sup> Llallagua.

El Subprefecto señor Araníbar pronuncia su auto con fundamento como este: «Considerando: que en la especie se trata principalmente de una solicitud tendiente á la ejecución de una sentencia judicial y que ha sido instaurada para que ella se ejecute en ejercicio de la atribución del caso 2 del artículo 70 del Reglamento de Policía vigente.» Continúa apreciando las pruebas producidas en el juicio sumario y citando las apreciaciones hechas en esa sentencia; habla de comunicación que antes de ahora habían tenido y que él las vio; se hace el metódico y cree ó trata de hacer creer que está en peligro la tranquilidad pública por las colisiones que podrían producirse entre trabajadores; que esa su presunción, vanal sospecha, se halla apoyada en los antecedentes producidos con motivo de las comunicaciones que se habían abierto por la C<sup>a</sup>; increpa á ésta de que estando notificada con la sentencia de amparo y conminatoria á que se abstenga de seguir ejecutando actos perturbatorios, ha proseguido con menoscabo de esa orden judicial; se propone hacer desaparecer el peligro adoptando las medidas que impidan, según él, las explicaciones pretendidas por la C<sup>a</sup>, que cree se llevarán á cabo, fuera de las que ya se han verificado; sentencia que la C<sup>a</sup> se ha introducido en los parajes que tiene el señor Patiño, explotando y tratando de apropiárselos con desconocimiento del derecho de propiedad y posesión.

Con tales antecedentes falla el Subprefecto como ejecutor de la sentencia judicial y como que él mismo ampara en la posesión, por temores, por sospechas, por presunciones, por precedentes de comunicaciones anteriores que fueron cerradas en el más completo orden y hasta armonía á presencia del mismo Subprefecto. Ordena: que en resguardo del derecho de propiedad y de la posesión amparada por la decisión de una autoridad legalmente constituida, se refiere al Juez Instructor, la C<sup>a</sup> se abstenga de atacar y detentar las propiedades de la empresa del señor Patiño; añade: que «resultando que por ese medio ha llegado á apoderarse de una de las vetas que pertenecen á dicha empresa, se le intima á que desaloje en el día y á que verifique

sus trabajos fuera de dicha veta, en cuya posesión se ampara al señor Patiño.

Concluye siempre invocando la sentencia de amparo de posesión, disponiendo la clausura del recorte á la distancia de la veta en que abarque todo su espacio en sus derivaciones ó ramificaciones naturales. Encarga la ejecución de esa sentencia al Intendente de la Policía, que es tan superior como el de aquí.

Sin embargo de que esa sentencia se encuentra íntegra en el expediente, he querido condensarla para llamar la atención y mostrar, á los que no han querido ver, que el Subprefecto ha ejecutado la sentencia que estuvo apelada y que ni aun se había explicado como se pidió. Además, el Subprefecto ha amparado en la posesión, ha declarado la propiedad del señor Patiño; ha despojado de sus labores á la C<sup>a</sup> y todo con palabras hirientes á ella impías y que solo caben en escritos de entusiastas defensores, que se hacen censurables.

Al obrar de esa manera el Subprefecto lo ha hecho con absoluta falta de jurisdicción, con exceso de poder, usurpando peculiares atribuciones de los jueces comunes y el señor Prefecto al confirmar esa resolución se ha envuelto en los mismos vicios, lejos de corregirlos como se esperaba; ha obra también con falta absoluta de jurisdicción, por cuya razón caerá su auto recurrido de 30 de mayo, con la responsabilidad impuesta por el artículo 822 antes citado; responsabilidad que hiera lo más noble del Magistrado: su probidad.

Según el artículo 306 del Procedimiento Civil, las sentencias pasadas en autoridad de cosa juzgada, deben ser ejecutadas por los jueces de primera instancia que conocieron en el asunto. El Subprefecto no fué el Juez de amparo de posesión, ni la sentencia estuvo ejecutoriada, como queda dicho, no recibió comisión para ejecutar de la autoridad judicial; el mismo Juez de la causa, para proceder á la ejecución, tenía que ordenar se dé la fianza de rescatos prescrita por el artículo 316 del mismo Procedimiento.

Por disposición de los artículos 229 atribución 5 de la Ley de Organización Judicial y 352 del Procedimiento Civil, es de la competencia de los Jueces Instructores el conocimiento de los juicios sumarios, como el de amparo de posesión, y sin embargo el Subprefecto en su auto confirmado ha amparado expresamente al señor Patiño no solo en la propiedad de la veta y sus ramificaciones, sino que ha declarado que es de su propiedad, violando los citados artículos y aun el 207 de aquella ley, por haberse arrogado facultad especial del Juez de Partido para definir la propiedad de las minas; y todo esto cometiendo un despojo violento.

Este despojo está comprobado con el acta levantada el 24 de febrero, al día siguiente de pronunciado el auto, corre á fs. 29 del testimonio.

Estamos de acuerdo con el adversario en que en ese día, 24 de febrero, no tuvo lugar comunicación alguna entre las minas «La Realenga» de la C<sup>a</sup> y «La Salvadora» del señor Patiño; las que se habían producido antes fueron clausuradas amigablemente, y la C<sup>a</sup> continuaba sus labores dentro de su propiedad y respetando la clausura de las comunicaciones; sería tal vez un caso de proposición definible por los tribunales comunes. Si esto fué así, como que no hay duda, estuvo demás la autoridad administrativa en el interior de la mina y al introducirse para desalojar á la C<sup>a</sup> de sus labores, se ha violado el artículo 48 del Reglamento de Minería de 1882, por haber procedido en caso no requerido por el citado artículo y por tanto con exceso de atribuciones. Tampoco ocurrió ninguno de los casos previstos por el artículo 47 del propio Reglamento, que ha sido infringido por el Subprefecto al tomar conocimiento y aceptar la solicitud del señor Máximo Nava.

Además, en los casos de comunicación de minas, conforme al artículo 48 del citado Reglamento, tiene lugar la clausura de la comunicación y la remisión de los mineros al juicio de deslinde, cesando con esto la acción subprefectural, sin que proceda al amparo administrativo de posesión.

ni a ninguno de los mineros.

El amparo administrativo tiene lugar únicamente en los ataques de hecho, cuando los asuntos por su naturaleza especial no han perdido su carácter policiaco, lo está diciendo claramente el artículo 16 de la Ley de 6 de octubre de 1908, invocado por el señor Prefecto y que ha sido violado, porque no ha habido ataque de ninguna clase, como lo manifiesta el acta del 24 de febrero, pues que la C<sup>a</sup> se encontraba en quieta posesión de sus labores mereciendo ella ser la amparada contra el ataque de hecho y con fuerza armada, cometido por orden subprefectural.

La atribución 2 del artículo 58 de la Ley de Organización Política, también citada por el señor Prefecto, ha sido igualmente infringida, porque ella ordena mantener el orden público y proteger las personas y las propiedades, siempre contra los ataques de hecho; ataque, que repito, no ha existido; basta fijarse en el acta de fojas 24 para convencerse, ya de la posesión en que estuvo la C<sup>a</sup> de sus labores y que el mismo señor Nava se satisficiera ofreciendo la cooperación de toda su gente para ayudar el desarme y transporte de los materiales y herramientas. Habiendo llegado al acuerdo, dice el acta, que se levantarían de inmediato los materiales y herramientas de fácil traslación y que se haría un inventario por dos empleados de ambas empresas, de aquellos que no fuesen de fácil traslación; ya también de las protestas en que abunda esa misma acta de respeto á las determinaciones de la autoridad por injustas que fuesen ellas; que esas instrucciones se recibían constantemente por telegrama del señor L. Julio Foster representante de la C<sup>a</sup> Llallagua. Así quedó consumado el despojo á la C<sup>a</sup>.

El señor Prefecto cita, así mismo, en su auto el artículo 62 del Reglamento de Minería, pero es para infringirlo por su mala aplicación; porque si ha querido referirse á los motivos de seguridad y buen orden, ellos no estuvieron alterados en ningún sentido, queda así demostrado; los miedos, las sospechas, las presunciones no dan origen á los atropellos á pretexto de buen orden; si así fuera, cada día los ciudadanos seríamos víctimas de las autoridades que disponen de la fuerza.

Cita además el Subprefecto en su apoyo los artículos 49 y 62 del Reglamento de Minería, pero es para infringirlos por su falsa é impertinente aplicación: la C<sup>a</sup> en el laboreo de sus pertenencias observa las disposiciones generales de policía minera y de los reglamentos del ramo, sin faltar al buen orden y seguridad exigidas para mantener la vida y salubridad de los obreros; tampoco se presentó caso de contravención á los preceptos de la policía minera susceptible de corrección, ni aun hacer cumplir acuerdo alguno, para dar ejecución al artículo 64, una vez que las anteriores clausuras de comunicación eran respetadas.

El artículo 7 atribución 2 del Reglamento de Policía vigente, también citado por el Subprefecto, es el que condena su actuación; porque si dispone que la Policía debe operar á la ejecución de los mandamientos y resoluciones judiciales, no le encomienda la arbitraria y voluntaria ejecución de sentencias dictadas por la autoridad judicial en materia civil cuando no se le ha pedido su cooperación ó sea su ayuda; luego esta disposición ha sido infringida.

Ni aún ha obedecido el Subprefecto la Orden Suprema de 8 de octubre de 1911, que registra el N<sup>o</sup> 13, página 16 del «Registro Oficial»; en ella se dice: que en resguardo del orden público, proceda conforme a sus peculiares atribuciones sin alterar ni definir cuestiones de hecho ó de derecho, circunscribiéndose á lo dispuesto por el artículo 48 del Reglamento; esto es, que en caso de que los mineros colindantes se comuniquen en el interior de sus labores, se suspenderá inmediatamente todo trabajo en el punto de comunicación, hasta tanto que se acuerde un arreglo conveniente entre los interesados, remitiéndolos al juicio de deslinde, previa clausura de la comunicación.

El Subprefecto ha procedido sin que llegue el caso actual de comunicación, sin que estuviere

seriamente amenazado el orden público, ha definido el derecho de propiedad de la veta en favor del señor Patiño, de las que ha llegado á apoderarse la C<sup>a</sup>; y por último desaloja á ésta y ordena que verifique sus trabajos fuera de la veta que adjudica al señor Patiño y en cuya posesión, que le confiere, lo ampara. Con ese desalojamiento y orden de verifique la C<sup>a</sup> sus trabajos fuera de la veta, arrojándola de sus labores y clausurándola, ha infringido clásicamente la clara disposición del artículo 4<sup>o</sup> de la Ley de 24 de octubre de 1894, que prohíbe de una manera absoluta á las autoridades administrativas y judiciales ordenar la suspensión de los trabajos de minas.

El Subprefecto no solo ordenó la suspensión de los trabajos, sino también la expulsión de las labores, condenando la sección en que estuvo establecido el trabajo. En el juicio de amparo de posesión justificada la posesión y la perturbación, se ampara, dice el artículo 548 del Procedimiento Civil, condenando en las costas al perturbador, y apercibiéndole se abstenga en lo sucesivo de semejantes hechos perturbatorios, no dispone caso de posesión, ni hay de que poseer, porque el perturbado se encontraba poseyendo; la sanción, en el caso concreto, del que insiste en actos de perturbación, es la que designa el artículo 687 del Código Penal, citado en el 548; luego pues, nada tenía que ejecutar el Subprefecto, aun tomando la sentencia y al obrar como lo ha hecho ha infringido estas leyes y con él el señor Prefecto.

La mejor prueba de que la sentencia sobre amparo de posesión, no estaba aún ejecutada cuando la mandé ejecutar el Subprefecto, la ha proporcionado la misma defensa del señor Patiño, desde que el 2 de mayo último el doctor Nava se presentó al Juzgado de Instrucción de Unfía solicitando nada menos que se cumpliera tal fallo, y el Juez Instructor la ejecutó nuevamente en 17 de mayo, según el parte telegráfico de fojas 73.

A la última presentación se opuso la C<sup>a</sup> alegando que aún estaban pendientes sus recursos de aclaración y apelación de dicha sentencia.

Sólo leyendo el auto Subprefectural puede uno convencerse de la verdad de cuanto se expone y de los atropellos cometidos, con violación del artículo 23 de la Constitución Política del Estado, que condena los actos usurpatorios de funciones ajenas, arrogadas por el Subprefecto; pero ni siquiera se sujetó á las instrucciones contenidas en la citada orden suprema, que la ha violado por desobediencia.

Por último, el Intendente Prefecto en su auto del 10, de fojas 85, ha infringido el artículo 77 del Procedimiento Civil ordenando la acumulación del asunto administrativo pendiente ante la Prefectura al juicio sumario de amparo de posesión que cursa ante el Juez Instructor de «Bustillo»; siendo así que ese juicio sumario es independiente del administrativo, tienen distinto trámite; la demanda no es sobre el mismo objeto sino que se ha desalojado á la C<sup>a</sup> de las labores que trabajaba; el curso del asunto civil es distinto al administrativo, ambos tienen superiores gerárquicos pertenecientes á distintos poderes del Estado, cuales son el Ejecutivo y el Judicial. La excepción de acumulación de autos es dilatoria y no cabía proponerla y ordenarla después de resuelto el asunto principal en segunda instancia y habiéndole hecho se han violado además los artículos 83 y 84 del propio Procedimiento. Además, los actos que dieron lugar al sumario son anteriores de los que han originado estos obrados que son los arbitrarios del Subprefecto y que han constituido la materia de la apelación resuelta por la Prefectura. Esa acumulación no tendrá más objeto que obstruir la defensa de la C<sup>a</sup>, dejando subsistente el despojo cometido por el Subprefecto.

No he de concluir sin citar algunos casos en que la Exma. Corte Suprema se ha pronunciado claramente. Así en el auto de 15 de junio de 1900 (G. J. N<sup>o</sup> 720, página 34) dice: «que en tal virtud, las cuestiones á que puede dar lugar la aplicación del artículo 27 de la misma ley (de minas), referente á internaciones y proposiciones al laboreo de las pertenencias mineras, se hallan so metidas á la competencia exclusiva de los jueces comunes, sin que en ellas puedan intervenir las autoridades administrativas.»

La parte pertinente del auto de 12 de abril de 1914, (G. J. N<sup>o</sup> 649, página 18) he trascrito en mi escrito del 7 de mayo que corre á fojas 64 y solo consignaré aquí esta doctrina: que los Subprefectos en asuntos de minas carecen absolutamente de competencia, cuando como, en la especie, se trata del cumplimiento de una sentencia dada en interdicto de misión en posesión hereditaria.

El Supremo Gobierno, en una resolución de 20 de febrero de 1911, declaró improcedente el amparo administrativo á raíz de un despojo.

Por la resolución de 28 de mayo de 1911, el Gobierno declaró: que el conocimiento de los juicios sumarios de amparo de posesión y despojo corresponde á los tribunales ordinarios.

En la resolución de 24 de febrero del propio año, dice: que las autoridades judiciales tienen la facultad de regir la fuerza pública necesaria para hacer cumplir sus determinaciones, debiendo en tales casos, dirigirse por escrito á la autoridad de quien depende la fuerza.

Al subprefecto de «Bustillo» no le requirió el Juez, ni aún había juez en Unfía.

Puesta á la demanda de nulidad, sirvase remitir el expediente ante la Corte Suprema de Justicia.

Otrosí: en este caso es innecesario el depósito, pero lo hago y acompaño el certificado para evitar discusiones moratorias.

Potosí, junio 13 de 1912.  
OCTAVIO RIBERA.  
JOSÉ GRAZ.

## Consultorio Forense y Negocios Mineros

DE LOS —  
Abogados Enrique Melia  
Balloa y Juan Francisco Jaramila R.

La Paz, calle Colón N<sup>o</sup> 127, frente al Banco Alemán Transatlántico, teléfono N<sup>o</sup> 114.

Se atiende con esmero toda clase de asuntos judiciales, prefiriéndose los mineros, comerciales y administrativos.

Se acepta comisiones y podes para gestionar toda especie de concesiones mineras, gomeras, ferrocarrileras, etc., practicar registros de marcas de fábrica, comprar y vender minas y cualquier género de propiedades, organizar sociedades mineras, redactar y presentar informes sobre minas, negociar acciones, letras hipotecarias, bonos, etc., hacer reclamaciones aduaneras, etc.

La oficina cuenta con un personal honorable de abogados é ingenieros, peritos para liquidaciones y particiones, procuradores activos y ensayadores de minerales, con cuyo colaboración se garantiza el mejor desempeño de cualquier comisión.  
P. Jn.4

## Cebada en berza

Se ofrece en cualquier cantidad, puesta á domicilio.  
Dirigirse á «La Campana»  
dercadero Nos. 66, 68 y 70.

## Mme. Delfina Smalders

PARTERA  
Se trasladó de la calle Socabaya, casa de Adolfo Arana, la calle Chirinos N<sup>o</sup> 41, casa de Medina, en los altos del almacén de Ormachea y C.  
Consultas de 1 á 3 p. m.  
2 m. A. 3

## Humberto A. Zabala y

PROFESOR DE MÚSICA VOCAL E INSTRUMENTAL

Da lecciones á domicilio y en su propio local, con métodos especiales según la pedagogía moderna, de piano, violín, guitarra, mandolina, flauta, clarinete, concertina, toda clase de instrumentos cuerda y de viento.

Copia música, hace instrumentaciones y arreglos para todo instrumento.  
Local, América 22.  
La Paz—Bolivia  
1 m. M. 26

POR 16,000 Bs.—Se vende una casa espaciosa y moderna.

Para tratar, en la calle Illapu N<sup>o</sup> 44.

PONGO—Se necesita su servicio con ó sin combustible, se paga buen precio. Ca Colón N<sup>o</sup> 149. 10 v. 35



# J. Adolfo González

## COMPRA Y VENDE BIENES RAICES

### Vende material de construcción

Calamina, cementos, tubería, madera, mosaicos para pisos y pared,  
Vidrios para piso, para techo y para puertas.

#### CASAS

Una casa Alameda	Bs. 90,000
" " Indaburo	" 70,000
" " Junín	" 28,000
" " Ingavi	" 40,000
" " Sagárnaga	" 45,000
" " Murillo	" 30,000

#### HACIENDAS

Una casa Mercado	Bs. 32,000
" " Indaburo	" 35,000
" " Ingavi	" 40,000
" " Cotatoro	" 18,000
" " Ayacucho	" 28,000
" " San Pedro	" 6,000

#### QUINTAS

Una quinta en San Pedro	Bs. 13,500
" " en Challapampa	" 22,000
" " en Miraflores	" 17,000
" Hda. en Sapahaqui	" 10,000
" " " "	" 22,000

GOMALES EN MAPIRI

Varios lotes solares en Sopocachi, en la Avenida Arce, en San Pedro, en la Alameda, en Obrajes y Chijini urbanizado. Compro fincas de puna.

**Mercado Nos. 161, 163, 165 y 167**

Correo 313. Teléfono 147. Cables "Galez". Clave A. B. C. 5a. edición

#### Julio J. Eyzaguirre

ABOGADO  
Calle Chirinos N° 96, altos  
Teléfono N° 30.

Casilla de correo N°  
**TERRENOS.**—Se ofrece en  
venta un lote de terreno  
situado sobre el Prado, es de  
adivertir que ya no hay otro  
terreno de venta en ese lugar  
de recreo. Dirigirse al lado  
de la casa del señor Manuel V.  
Ballivián, donde existen ade-  
bes acumulados sobre el Pra-  
do.

15 v. 3513

**VISO.**—En la chacarilla  
del doctor Daniel J. Aran-  
da, ubicada en las inmediaciones  
de la garita de Potosí, se  
vende leña rajada por quintales.

#### Mas prevención

(Al anónimo del N° 2,483 de  
"El Diario")

Se previene al público en ge-  
neral que Juan W. Chacón  
puede vender, hipotecar y efec-  
tuar cualquiera operación so-  
bre los solares situados en la  
Plaza Venezuela de esta ciu-  
dad, porque los ha comprado  
libres de todo gravamen, y co-  
mo con su dinero hace cons-  
trucciones sobre ese terreno  
con valiosas mejoras, es dueño  
de disponer de lo suyo.

No existen pleitos, ni activos  
ni pasivos, sobre esa propie-  
dad, como afirma el anónimo  
de "El Diario".

La Paz, junio de 1912.

Los vendedores.

10 v. 3520

**SE COMPRA.**—La colección  
completa de "La Nación"  
de Buenos Aires, correspon-  
diente al año 1911. Referen-  
cias en esta imprenta.

#### Instituto Mercantil de Santiago

FUNDADO EN 1904

Enseñanza, mediante los méto-  
dos y adelantos últimos de la  
educación profesional, todo lo  
que sirve para ganarse inme-  
diatamente la vida y llegar a  
ser hombre de bien. Contabi-  
lidad Comercial, Agrícola, Ban-  
caria, Minera, Fiscal, Indus-  
trial, Militar, etc. Aritmética  
Comercial, Legislación, Econo-  
mía Política, etc. Idiomas, Re-  
dacción Mercantil, Dactilografía,  
Taquigrafía, Caligrafía,  
etc. Por correspondencia, los  
años indicados. Cursos de 3  
y 6 meses, de 1 y 2 años.  
Clases colectivas, 16 bolivianos  
al mes; individuales, 20.  
Curso completo de un ramo,  
90 Bs.; colectivo, 50 Bs. Los  
cursos rápidos principian el 1°  
de cada mes; los anuales el 15  
de marzo; los individuales cual-  
quier día del año. Se puede  
aprender sin profesor y con só-  
lo las obras "Contabilidad Co-  
mercial", "Contabilidad Agrí-  
cola y Aritmética" y "Conta-  
bilidad Bancaria" por el Di-

rector. Cada una de éstas va-  
le 26 Bs. Consultas gratis. Di-  
plomas de Competencia, de Ca-  
pacidad y de Contador. Un  
joven boliviano puede ser con-  
tador, cajero, auxiliar de cues-  
tas corrientes, etc., con sólo  
300 Bs. ó 500 \$ chilenos, al  
cambio de 60%, permaneciendo  
2 meses en Santiago. Pídanse  
prospectos en esta imprenta,  
también en Linares 36 ó 4 San-  
tiago, Santiago (Chile) Ahu-  
mada, 266. Casilla 1686.

Fundador y Director,  
Victor Mena Velásquez,  
Contador de Estado.  
Secretario y Profesor—  
José Paz Molina.  
1 m. M. 16

#### UN CAMBIO

esquiativo. Inconscientemente  
se realizan fuertes sumas de di-  
nero por las especulaciones más  
simples; pero las grandes for-  
tunas proceden de los negocios  
legítimos y de buena fe, en  
que los efectos proporcionados  
valen el precio pagado. Ciertos  
afamados hombres de negocios  
han acumulado sus millones en-  
teramente de esta manera. Exac-  
tos y fieles en todo contrato ó  
compromiso, gozan de la con-  
fianza del público y dominan  
un comercio que no pueden al-  
canzar los competidores trampo-  
ses y de mala fe. A lo largo no  
paga engañar a otros. Un far-  
sante puede anunciarse con un  
ruido semejante al sonido de mil  
cornetas, pero pronto se le llega  
a conocer. Los fabricantes de la

**PREPARACION DE WAMPOLE**  
siempre han obrado bajo prin-  
cípios muy distintos. Antes de  
ofrecerla al público, se cerciora-  
ron perfectamente de sus méritos  
y solo entonces permitieron que  
un nombre se diera a la estampa.  
Al público se le aseguraron los  
resultados, y encontró que lo di-  
cho era la verdad. Hoy la gente  
le tiene fe como la tiene en la  
palabra de un amigo probado y de  
toda confianza. Es tan sabrosa  
como la miel y contiene todos los  
principios nutritivos y curativos  
del Aceite de Bacalao Puro, con  
Hipofosfatos, Extractos de Malta  
y Cerezo Silvestre. Ayuda a la  
digestión, arroja las impurezas  
de la Sangre y cura la Anemia,  
Escrófula, Debilidad, Linfatismo,  
Tisis, y todas las Enfermedades  
Dermatológicas. "El Sr. Doctor  
J. Z. Arce, de Buenos Aires, dice:  
Certifico haber recetado a va-  
rios enfermos la Preparación de  
Wampole, y siempre con gran  
éxito sobre todo con los niños  
y aun con adultos de constitu-  
ción delicada." Eficaz desde la  
primera dosis. El desengaño es  
imposible. \*En todas las Boticas.

**TENDREIS** los dientes  
BLANCOS,  
el aliento fresco y perfumado, la boca sana  
empleando los  
**DENTÍFICOS CARMÉINE**  
2. PRUNIER, 110, rue de Rivoli, PARIS

#### GRAN

#### Realización de alhajas

Carlos R. Benavides

Agente viajero de la Joyería y Relojería de G. Welsch y  
Cía., con casas en Alemania, México, Perú y Chile, tiene el  
agrado de ofrecer al comercio y al público en general una  
completa realización de todo su muestrario de alhajas finas  
de oro de 18 quilates, sólo por 20 días que permanecerá en  
esta.

Se compra chafalonía de oro y plata, mantones de Mani-  
la y toda clase de antigüedades, pagando los más altos pre-  
cios. Calle Socabaya N° 93, costado del Hotel Guibert.  
20 v. 3527

#### Cie. Gle. Transatlantique

Vapores correos franceses

Tonelaje total: 551,274 toneladas

#### LINEAS DE LAS ANTILLAS

Salidas de Colón a Europa dos veces por mes  
Travesía de Colón a Europa de 16 a 17 días sin tras-  
bordo, con vapores de 8,900 toneladas

Precios de pasajes de Colón a Saint Nazaire ó Burdeos

Primera clase { 1ª categoría £ 35  
2ª " " £ 29  
3ª " " £ 25

Ida y vuelta 25 % de rebaja. Familias 10 id.

#### Lineas de Nueva York al Havre

Salidas cada jueves y cada sábado. Los vapores que sa-  
len los jueves hacen la travesía en 5 días, 6 días y 6½ días, se-  
gún el vapor; y los del sábado en 7 días y 7½ días.

Para pormenores dirigirse a—

Lakermance Hnos.

Agentes en La Paz.

#### Almacén de artículos fotograficos

—DE—

Max T. Vargas, SUCESOR

Plaza Murillo Correo casilla 419.

#### ACABA DE RECIBIR:

Máquinas fotográficas Kodak, Ernemann ó Ica.  
Trípodes de metal y de madera.  
Placas fotográficas "Agfa", "Schleussner", "Haufl", "Seed".  
Películas en rollos "Kodak", todos tamaños.  
Premo-Film-Pack.  
Papel fotográfico "Solio" y "Satrap", impresión visible.  
"Velox" y "Satrap Gaslicht" para luz artificial.  
Tarjetas postales "Solio" y "Satrap" a la Calcedina, "Velox"  
y "Satrap Gaslicht" para luz artificial.  
Viro-Fijador para papel "Solio" y "Satrap".  
Reveladores "Agfa", "Haufl" y "Kodak", distintas marcas.  
Sal fijadora "Agfa" y "Kodak".  
Lámparas para cuarto oscuro para kerosene y velas.  
Cubetas de Papier-mache, caucho, fierro, latón y enlozadas.  
Medidas de vidrio graduadas por onzas y centímetros cúbicos.  
Caballetes de madera para secar placas. Id de zinc  
niqueladas para lavar placas.  
Balanzas para pesar productos químicos.  
Viñetas para imprimir paisajes, ornamentos y caricaturas.  
Albums para pegar y embutir vistas fotográficas.  
Tarjetas-estantes de cartón para postales.  
Tarjetas para pegar fotografías y vistas, todos tamaños.  
Marcos de madera para retratos un selecto surtido.  
Marquitos de metal para retratos.  
Fonógrafos "Edison" y cilindros para fonógrafos para 2 y  
4 minutos y gran ópera. 1 m. J. 16.

#### Gran Trust de la Fotografía en La Paz

Luis D. Gismondi y Cía.

Habiéndose incorporado la FOTOGRAFIA DE SERVI al  
trust de otras dos de la misma especie, girará bajo la firma:  
Luis D. Gismondi y Cía. Para cooperar en lo posible a cele-  
brar las fiestas Julias se ha resuelto ofrecer al público un her-  
moso regalo consistente en una AMPLIACION de 50x60 cm.  
a toda persona que mande hacer en la Fotografía De Servi  
trabajos por el valor de Bs. 60.

La nueva casa, que próximamente se abrirá en la calle Ya-  
nacocha, y Comercio será la mejor instalada en grandes loca-  
les que ofrecerán al público toda clase de comodidades. El  
público juzgará de su importancia.

EN VENTA toda clase de planchas, desde las Oricromá-  
ticas hasta las diapositivas Opalinas, todas de marcas garan-  
tizadas. Pronto llegarán para la venta máquinas y papeles  
de toda clase. Vistas incógnitas del Perú y Bolivia tenemos un  
gran surtido. Visiten la casa, calle Comercio 55.

Se atiende trabajos de aficionados y pedidos del Interior.  
J 24.

L. D. GISMONDI Y CIA.

#### Gran Hotel Guibert

— LA PAZ —

El primero en toda la República

Situado al centro de la población

Este antiguo establecimiento, único en su género, por su  
comodidad, aseo y esmerado servicio; ha recibido últimamen-  
te importantes mejoras en sus distintos compartimientos.

Los pasajeros que se alojen en este hotel, encontrarán to-  
das las comodidades necesarias, satisfaciéndose al gusto más  
exigente.

Cuenta con departamentos especiales para familias y hom-  
bres solos, todos ellos perfectamente amueblados con elegancia  
y gusto.

El edificio principal del hotel ha sido ensanchado con los  
departamentos tomados tanto de la casa del señor Adolfo  
Arana, como las casas pertenecientes a la Municipalidad, en  
cuyas secciones se han instalado piezas lujosas y de especial  
comodidad.

Iguales mejoras se han introducido en el Anexo situado en  
en la casa de las monjas concepcionistas.

Su propietario, el señor Alex. Guibert, no ha omitido ningún  
sacrificio pecuniario de su parte para atender debidamente a  
su distinguida clientela.

Tiene comedores reservados para familias, salones espe-  
ciales para banquetes.

Los licores son cuidadosamente importados de las casas  
y fábricas más acreditadas de Europa.

Cuenta, además, con la elegante y lujosa sucursal el—

#### Gran Café du Park

Situado en el centro del paseo de moda, el Prado.

La administración general se halla a cargo del conocido  
Maitre d'Hotel señor Francisco P. Valentín. My. 14

#### La Corona de Oro

#### Schohaus y Cía.--La Pa

Casa importadora fundada en 1886

Dirección telegráfica "Corona" Lieber's Code Used.  
Casilla correo 110. Teléfono 160.

Pistolas Browning  
Rifles Winchester  
Rifles de Salón

Pistolas Colt  
Escopetas Stevens  
Cartuchos y accesorios



# Banco Nacional de Bolivia

Creado por ley de 17 de Agosto y Decreto Supremo de 1º de Septiembre de 1871.

Oficina principal: Sucre.

Sucursales: La Paz, Cochabamba, Oruro, Potosí, Tarija, Tupiza y Uyuni

CAPITAL PAGADO..... Bs. 6.500.000. —

RESERVAS:

Fondo de Reserva..... Bs. 850.989.32

de Previsión..... 180.322.96

para Dividendos..... 344.440.62 “ 1.375.752.70

Bs. 7.875.752,70

Intereses y Comisiones que desde el 1º de agosto registrarán a la Oficina de La Paz, hasta nuevo aviso.

EL BANCO PAGA

En depósitos a la vista y en cuenta corriente 2 % anual

“ id “ 3 meses plazo..... 3 “ “

“ id “ 6 “ “ “ “ 4 “ “

EL BANCO COBRA

Intereses: sobre avances en cuenta corriente 8 % anual

“ Prestamos..... 10 “ “

“ Id con garantía de Letras Hipotecarias..... 9 “ “

Descuento..... 9 “ “

COMISIONES

Sobre cobranzas y remisión de fondos al Exterior ½ %

“ avances en cuenta corriente..... ½ % semestral

“ depósitos en custodia, encargándose el Banco del cobro de cupones y remisión de fondos a los interesados..... ½ por mil “

La Paz, 1º de febrero de 1912

# Banco Alemán Transatlántico

Deutsche Ueberseeische Bank,

CAPITAL MARCOS 30.000.000

RESERVAS “ 6.827.015

CASA CENTRAL:

Deutsche Ueberseeische Bank, Berlin. Oficina central de las sucursales chilenas y bolivianas: Valparaíso, calle Prat 120, 126.

OFICINA EN LA PAZ: Plaza de la Ley (antes Mercedes)

SUCURSALES

Bolivia, La Paz, Oruro. Argentina: Bahía Blanca, Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Tucumán y Rosario de Santa Fé

Chile: Antofagasta, Concepción, Iquique Osorno, Santiago, Temuco, Valdivia, Valparaíso y Arica

BRASIL: Río de Janeiro.

PERU: Arequipa, Callao, Lima, Trujillo.

URUGUAY: Montevideo

ESPAÑA: Barcelonay Madrid

Este Banco abre cuentas corrientes, hace préstamos, descuentos, cobranzas, dá cartas de crédito y transmite giros telegráficos, extendiendo letras a la vista y a plazo sobre las principales ciudades del mundo, compra y vende letras, moneda extranjera, etc. y hace en general toda clase de operaciones bancarias.

Tarifa de intereses que regirá desde el 1º de enero de 1912 hasta nuevo aviso:

EL BANCO ABONA:

Sobre Depósitos en Cuenta Corriente..... 2 %

Depósitos a la vista..... 1 “

“ “ “ 3 meses..... 3 “

“ “ “ 6 “ “ “ “ 4 “

“ “ “ 12 “ “ “ “ 4 “

“ “ “ a plazo indefinido, pudiendo retirarse con 30 días de aviso después de 6 meses..... 4 “

“ “ “ en la sección de Caja de Ahorros, conforme al reglamento respectivo, que está a disposición del público en las oficinas del Banco..... 4 “

me al reglamento respectivo, que está a disposición del público en las oficinas del Banco..... 4 “

# Banco Mercantil

Propiedad de Simón I. Patiño

AUTORIZADO POR LEY DE DICIEMBRE DE 1905

Oficina Principal: Oruro

SUCURSALES:

La Paz, Sucre, Potosí, Cochabamba, Uyuni y Tupiza Santa Cruz

Capital autorizado £ 2.000.000 Bs. 25.000.000. —

pagado “ 7.500.000. —

Fondo de Reserva “ 347.000. —

Previsión “ 15.079.78

Se pone en conocimiento del público que desde la fecha riga en esta oficina la siguiente tarifa de intereses, descuentos y comisiones:

EL BANCO PAGA

Sobre depósitos en cuenta corriente..... 2 % anual

“ “ “ a la vista..... 1 “

“ “ “ a 3 meses plazo..... 3 “

“ “ “ a 6 “ “ “ “ 4 “

“ “ “ a 12 “ “ “ “ 5 “

“ “ “ a plazo indefinido con aviso anticipado de 30 días para su retiro después de seis meses..... 4 %

EL BANCO COBRA

Sobre avances en cuenta corriente..... 7 %

“ más la comisión del ½ % semestral

Sobre préstamos..... 10 “

Sobre descuentos..... 9 “

Sobre giros al exterior y diferentes plazas de la República..... Convensiona

Abre cuentas corrientes, hace préstamos, descuentos, cobranzas, dá cartas de crédito, transmite giros telegráficos, anticipa sobre consignaciones de minerales, gira sobre Londres, París, Nueva York, Hamburgo, Lima, Arequipa, Antofagasta, Buenos Aires, Rosario, Salta, Tucumán, Santa Fé, Córdoba, La Plata, Mendoza y sobre todas sus oficinas del Interior, compra y vende letras y moneda extranjera, etc., y hace en general toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en La Paz: Calle Chirinos Nos. 92 y 94. A. 20

1 m. E. 28 La Paz, enero 12 de 1912

Daniel J. Aranda

ABOGADO

Atiende asuntos judiciales y administrativos.

Calle Socabaya N.º casa del señor Arana.

De horas 9 a 11 a.m. y de 1 a 5 p.m.



Dr. E. Luna

Orusco h.

Trasladó su consultorio a la calle comercio N.º 111, frente al Centro Militar.

A. 10.

# BANCO DE LA NACIÓN Boliviana

Casilla de correo N.º 208

Teléfono No. 179

CAPITAL AUTORIZADO..... £ 2.000.000

CAPITAL PAGADO..... £ 1.275.000

Dirección telegráfica “NAVIANA”

Oficina Principal en La Paz, Plaza Murillo 15

Sucursales: Sucre, Cochabamba, Potosí, Oruro, Tarija.

Próximas a establecerse en Santa Cruz, Trinidad y Ribalta.

El Banco abre Cuentas Corrientes. Recibe depósitos a la vista, a plazo fijo y con noticia anticipada de retiro, efectúa descuentos y cobranzas, compra y vende títulos y valores por cuenta de terceros. Gira a la vista, a plazo y por medio de transferencias telegráficas sobre las principales plazas del Interior y del Extranjero. Recibe títulos y valores en custodia y realiza en general por cuenta propia o de terceras personas todo género de operaciones bancarias.

Tasa de intereses que regirá desde el 1º de julio en la Oficina Principal

ABONA

Por depósitos en cuenta corriente y a la vista 2 %

“ a plazo fijo de tres meses..... 3 “

“ id seis meses..... 4 “

“ id indeterminado..... convencional

“ plazo indeterminado con aviso de retiro anticipado de un mes, después de tres meses..... 4 %

COBRA

Por avances en cuenta corriente..... 8 %

Sobre préstamos..... 10 “

“ Descuentos..... 9 “

“ Préstamos con pacto de retroventa 9 “

COMISIONES

Sobre Créditos en Cuenta Corriente..... ½ % semestral

Por cobro de documentos y remisión de fondos..... ½ “

Por depósitos de títulos expidiendo certificados transferibles por endoso, sobre valor calculado..... ½ % semestral

Por depósitos de especies, con certificados intransferibles..... 1 % id

J 25 La Paz, diciembre 4 de 1911.

# Fábrica Nacional

Camisas, Cuellos, Corbatas y ropa blanca en general

Más barato y mejor que lo extranjero

Se hacen camisas finas y de toda clase, sobre medida, en 24 horas la docena, más baratas y de mejor calidad que las extranjeras.

Escritorio y Fábrica: Mercado 254 y 256

De 7 a. m. a 6 p. m.

Flix-Valls y Co.

NOTA.— Se admiten operarias competentes, pagándoles bien

My. 17

# Banco Agrícola

Tasa de intereses y comisiones que rigen desde la fecha en esta Oficina hasta nuevo aviso.

SOBRE DEPÓSITOS:

A la vista y en cuenta corriente..... 2 % anual

A tres meses plazo..... 3 “

A seis meses plazo..... 4 “

A mayor plazo, convencional.

A plazo indefinido con aviso anticipado de un mes, después de tres meses..... 4 “

SOBRE PRÉSTAMOS:

Préstamos con garantía personal 6 hipotecaria..... 11 %

Sobre avances en cuenta corriente..... 9 “

Descuentos..... 10 “

Pactos de retroventa..... 10 “

Cuentas corrientes con garantía de valores..... 10 “

COMISIONES:

Sobre créditos en cuenta corriente..... ½ % semestral

Por custodia de valores y especies, sobre valor apreciado..... ½ “

Por cobro de descuentos y remisión de documentos..... ½ “

E. 3 La Paz 1º de enero de 1912

# Rodríguez del Carpio y Ca

Importación Directa

LA PAZ

Calle E. Valle Nos. 47, 49, 51 y 53

Co'feco casilla 399 Teléfono 227.

Almacén de abarrotes y viveres en general

Tienen en venta constantemente los siguientes artículos y sin temor a competencia:

Harina superior “Victoria”

Aroz del Norte y de Siam

Ají negro y amarillo de Tambo, superior calidad

Chalones por quintales y sueltas. Chancaca.

Mantea “Vencedora” en latas de 5 libras para familias

Mantequilla varias marcas en todo tiempo

Queso superior

Salmon fresco marca “Oso”

Maíz blanco, azotado, amarillo, colorado y jaspado de Cuzco. Habas sin tostar.

Harina amarilla de maíz

Cominos buena clase

Cacao Chunchu y común de Pintobamba.

Chino negro y blanco varias clases y precios.

Trigo sin palar

Kerosene luz “Alumbrante” y blanca “Inca”

Frazadas y frazadillas de lana pura garantizadas.

Casimires de lana pura para trabajadores.

Tela verde de lana para tapetes y ponchos.

Franela blanca de pura lana para ropa interior.

Además tenemos por llegar un gran surtido de abarrotes los que se venderán a precios sin competencia.

Acceptan contratos de toda clase de productos del país puestos en Puno (Perú) ó a bordo Guaguai, además venden chalones puestas en Sorata y viveres según convenio.

Unicos agentes para la venta de sus productos de la Fábrica de “Morangani”.

**CRÈME SIMON**

La Gran Marca de las Cremas de Belleza

Inventada en 1860, es la más antigua y queda superior a todas las imitaciones que su éxito ha hecho aparecer.

**POLVO DE ARROZ SIMON**

SIN DISMUTO

**JABÓN A LA CRÈME SIMON**

Exigir la Marca de Fábrica

J. SIMON — PARIS

**NEURALGIAS JAQUECAS Y MIGRAÑAS**

Curación segura por las PILDORAS ANTINEURALGICAS de D. CRONIER

PARIS, 75, rue La Boétie y todas Farmacias

**MARIPOSAS**

particularmente de la especie “Morpho”

las compra GART. ZACHER, BERLIN S.O 26, Wienerstrasse 48 II.

**EL VINO RABOT**

TÓNICO - APERITIVO - RECONSTITUYENTE

al Quassia - QUINA y Cortezas de Naranjas amargas.

4 MEDALLAS DE ORO RECOMPENSA

de la Exposición Universal de 1900

L. RABOT y C. DAVID

Forma de su casa en COGNAC

INDISPENSABLE a todos los CONVALESCENTES.

Muy eficaz contra las enfermedades siguientes: ANEMIA, CLOROSIS, NEURASTENIA, TODAS FIEBRES, VERTIGOS ESTOMACALES.

En La Paz: BOTICA de los INCAS y en las principales Farmacias y Droguerías.

**PHOSPHATINE FALIERES**

La “FOSFATINA FALIERES” es el alimento más agradable y el más recomendado para los niños desde la edad de 6 a 7 meses, y particularmente en el momento del destete y durante el periodo del crecimiento. Facilita mucho la dentición: asegura la buena formación de los huesos; proviene y neutraliza los defectos de crecimiento é impide la diarrea tan frecuente en los niños, sobre todo en el periodo del calor.

PARIS, 6, Avenue Victoria, y en toda parte.

**ACEITE de HOGG**

de HIGADO FRESCO de BACALAO, Natural y Medicinal (frasco triangular).

El mejor que existe SIN EL OLOR NI EL SABOR DE LOS ACEITES ORDINARIOS.

Unico PROPIETARIO: HOGG, 13, Rue Paul Baudry, Paris. Y EN TODAS LAS FARMACIAS

**OVO LECITHINE BILLON**

Este medicamento es el más energético RECONSTITUYENTE

desarrollado hasta hoy, así es que está indicado muy particularmente en las enfermedades siguientes: NEURASTENIA - EXCESO DE TRABAJO CONVALESCENCIA RAQUITISMO - ESCOFULAS DETENCIÓN DE CRECIMIENTO CLOROSIS ANEMIA etc.

Medicación fosfórica que da los mejores resultados en todas las Enfermedades que ocasionan una denutrición rápida, tales como: FOSFATURIA - DIABETES ENFERMEDADES DEL PECHO, etc.

Experimentado en los hospitales de París y por sus notabilidades médicas francesas este medicamento siempre ha dado los mejores resultados.

EL OVO LECITHINE BILLON se emplea bajo forma de Granulados, de Grageas y en inyecciones hipodérmicas.

ETABLISSEMENTS POULEN FRÈRES, 92, Rue Vieille-du-Temple, PARIS

En La Paz: BOTICA de los INCAS y en las principales Farmacias y Droguerías.

**ANEMIA**

Clorosis, Neurastenia Raquitismo, Tuberculosis Fosfaturia, Diabetes, etc.

Son curados por la

**OVO-LECITHINE BILLON**

Medicación fosfórica reconocida por las Celebridades Médicas y en los Hospitales de París como el más ENERGICO RECONSTITUYENTE

**ES LA UNICA**

entre todas las LECITHINAS que ha sido objeto de comunicaciones hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París

Establecimientos POULEN FRÈRES, París, y en todas las Farmacias

**BORICINA**

**MEISSONNIER**

REMEDIO SOBERANO

contra las Enfermedades de la PIEL y de las MUJERES, hígado de FICARIO (foie gras) EN PILA CON UNO EXITO en los Hospitales de París.

Dirección: 17, Rue Cadet, PARIS.

**EL HIGADO**

la DISPEPSIA ATONICA, las FIEBRES INTERMITENTES, las CAQUEXIAS de origen PALUDICO y consecutivas de una larga estancia en los países calientes.

Se prescribe en los hospitales de París y de Vichy

**BOLDO VERNE**

Ellixir de Boldo-Verne

Preparado por VERNE, Profesor de la Facultad de Medicina GRENoble (Francia)

Y en las principales Farmacias de Francia y el Extranjero

**NEUVOS ALAMBQUES**

MA DESTILAN Y RECTIFICAN RON, AGUARDIENTES ALCOHOLES, etc.

**DRURY PILS AINE**

CONSTRUCTORES

75, rue du Théâtre, PARIS

GUIA PRÁCTICA del Destilador de AGUARDIENTES, ESSENCIAS, etc. MANUAL del fabricante de RON y TARIFA ILUSTRADA enviados francos.